Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

# ĐÊM 3-5: PG ẨN QUANG THÂU HỒI VNQT CHỚP HOÁNG!

NĂM THỨ 8 – SỐ 383 | 6 TRANG 10Đ. | THỨ BA 5-5-1970

# CÂU LẠC BỘ

TỰ DƯỠNG * TỰ DO * TIẾN BỘ

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan đình Phùng Sg Điện thoại : 21.43 - DT : 25.275

Nhân ngày Phật Đản

## V.N.C.H. đề nghị hưu chiến 24 giờ vào ngày 19-5-1970

SAIGON 4-5 (MTL).— Căn nguồn tin thông thạo từ Bộ Ngoại Giao cho hay, vì lý do nhân đạo và tôn giáo, chánh phủ VNCH đề nghị sự hưu chiến 24 giờ nhân dịp lễ Phật Đản 2.514 tức ngày 19-5-1970 sắp tới phổ biến ngày 15-4 ÂL 1970.

Người ta cho rằng thêm, việc định gửi thư hưu chiến cũng như các chỉ tiết cần thiết khác sẽ do Phủ Tổng Thống công bố bằng một thông cáo chính thức.

Cũng nói thêm là trong máy ngày qua, Đức Tăng Thống Thích Tinh Khiết đã kêu gọi hai lần làm chấn hãy hưu chiến 48g nhân dịp lễ Phật Đản.

## Thiếu Tướng NGÔ DZU THAY THẾ CỐ Tr. TƯỜNG THANH

SAIGON 4-5 (MT L.) — Nguồn tin thông thạo cho hay: Tổng Thống đã đề cử Thiếu Tướng Ngô Dzu giữ hàm vị quyền Tư Lệnh Quân Đoàn 4 kiêm Vùng 4 Chiến thuật thay thế cố Trung Tướng Nguyễn Việt Thanh vừa tử nạn phi cơ ngày 2-5-70. Người tin nói đề định chánh tin nói rằng Trung Tướng Nguyễn văn Minh, Tư lệnh Đô thành Đô kiểm Tăng Trấn Sài-gòn, Gia Định sẽ thay thế cố Trung Tướng Nguyễn việt Thanh tại Vùng 4.

Thiếu Tướng Ngô Dzu hiện đang giữ chức Giám Đốc Trung tâm Hành quân Bộ Tổng Tham mưu Quân lực VNCH.

## LẦN ĐẦU TIÊN TỪ 40 NĂM NAY MƯA ĐÁ TẠI SAIGON

SAIGON 4-5.— Sau hơn 40 năm, chiều qua tại khu vực từ Hóa Hưng đến Ngã Tư Bảy Hiền một trận mưa đá đã đổ xuống đô thị trong vòng 20 phút.

Trận mưa đá bắt đầu từ 16 giờ kéo dài đến 16 giờ 20 phút sau đó chấm dứt và trời mưa thường kéo dài đến 17 giờ mới hết.

Một vị bô lão cho biết trong thời gian bà sống ở Sài-gòn, đây là lần thứ hai bà thấy mưa đá. Lần thứ nhất cách đây hơn 40 năm Saigon cũng có trận mưa đá dữ dội.

Chiều qua trong lúc trời mưa đá, nhiều xe cộ đã ngoài đường đã bị những hạt mưa bằng ngón tay cái rơi xuống làm vỡ sơn xe.

Trong khi phân nửa thành phố đã thành bình địa...

# CHIẾN XA VÀ BỘ BINH HOA KỲ di chuyển đến sát đồn điền Mimot

## CỘNG QUÂN TIẾP TỤC tràn ngập...

NAM VANG (UPI) 4-5.— Một phát ngôn nhân quân sự chính phủ Nam Vang loan báo Cộng quân đã tấn công biên ngoài trên ngày 2 rồi tới phòng thủ của quân chính phủ cách Nam Vang hơn 60 cây số và phía Nam, tại bến đò Neak Leung bằng qua sông Cửu Long thuộc tỉnh PreyVeng.

Trong một cuộc tấn công sớm, lực lượng CS cũng trên ngập một vị trí nằm trên quốc lộ số 1 do 1 đại đội Cam Bốt đóng giữ và đồng thời tỉnh ly Neak- Leung bị đánh chiếm.

XEM TIẾP N TRANG 6

## và sắp có những trận giao tranh ác liệt

★ CÁC SĨ QUAN TÌNH BÁO ĐỒNG MINH TIN CHẮC RẰNG BỘ CHỈ HUY TRUNG ƯƠNG CỤC MIỀN NAM ĐỨNG Ở TRONG KHU VỰC NÀY!

*SAIGON 5-5 (AP– UPI).– Nguồn tin thông" thạo cho biết hôm nhà nhất các phòng phòng phòng cao Hoa Kỳ đã tan thành bình địa một phần của thành phố đồn điền cao su Mimot sau khi quân Bắc Việt bắn vào các trại tháng Hoa Kỳ.*

Thông tín viên Peter Arnett cho biết một cuộc giao tranh ác liệt sắp xảy ra tại thành phố này. Chiến xa và Bộ binh Hoa Kỳ đã di chuyển tới vùng các đồn điền cao su, cách Mimot 3cs về phía đông, độc quốc lộ số 7.

Tin từ Mimot cho biết cuộc oanh tạc hôm chủ nhật đã làm tan tành cơ sở chế tạo cao su chính yếu tại đây. Mọi phần thành phố cũng bị bom phá tan nát.

Quân B.V. đã chiếm Mimot trên đưa khi quân Cam Bốt rút lui vì các Pháp kiều chỉ nhân dân điền đã bỏ đồn điền đi sơi khác.

## Bộ Chỉ Huy Trung Ương Cục Miền Nam ở đâu?

LUÂN ĐÔN.(4-5).— Trong một bản tin riêng, một phái viên của đài BBC hôm qua đã một tại một trận Cam Bốt cho hay quân đội Hoa Kỳ và quân đội VNCH đã tìm thấy nhiều bộ thông hàm hồ kiến cổ trong khu vực gần là khu «Lưỡi Câu» chung quanh tỉnh Mimot lại vào giữa hai tỉnh Tây Ninh và Bình Long.

Tuy nhiên một phái ngôn viên Hoa Kỳ cho hay là họ sẽ không vào lục soát bộ thông hàm hồ này cho tới khi nào toàn thể khu vực lợi vào tay quân đội đồng minh.

Vẫn theo phái viên đài BBC, người ta cho là tới nay quân đội đồng minh vẫn chưa tìm ra bằng đoạn của quân đội Cộng sản cũng các ấp quan tỉnh báo Hoa Kỳ tin chắc là có phải ở trong khu vực này.

XEM TIẾP T TRANG 6

TIN GIỜ CHÓT

**Ai đã xâm nhập VNQT trong giờ giới nghiêm?**

SAIGON 3-5 (LK).— Hồi 2g50 hôm qua 5-4, đúng bên quanh khu vực Ngã Bảy đang say sưa giấc ngủ bình thản giữa cảnh chiến tranh vẫn vẫn vẫn

## 31 CHÁNH TRỊ

# CamBốt : 1 nước cờ CHO TOÀN BỘ ĐÔNG DƯƠNG ?

I — O NGUYỄN TẤN BI

*Ai cũng phải nhận rằng cuộc Cách Mạng 18-3-70 nhằm lật đổ Sihanouk, đã đưa vương quốc Cam bốt đến một khúc quanh quan trọng. Nên trung lập có nhiều đầu hiệu thiên tả, đã chánh thức cáo chung. Trong những ngày xảo trộn gần đây nhất tại Nam Vang là một bằng chứng hùng hồn nhất để trả lời cho chính ông Sihanouk biết rằng cộ VC hay không. VC trên đất Miên.*

*Dù sao, sự ra đi của Sihanouk, coi như một vì sao sáng vừa vụt tắt trong vòm trời tính tú lãnh đạo của Đông Nam Á.*

*Lời lẫm của Thái Tử Sihanouk là đã đề cho VC dung thân lộ liễu trên phần đất trung lập của Cam bốt, tàu chở vũ khí chiến cụ của khối Cộng công khai cập Hải cảng Sihanoukville để tiếp tế cho các dân quân Cộng sản tham chiến tại chiến trường MN.*

*Trên thật tế, tuy chiến tranh đang xảy ra ở miền Nam, nhưng nó lại dính liu chung đến phần đất liền bang Đông Dương cả, có Ai Lao và Cam bốt dính vào. Nội tình hai quốc gia nầy xảo trộn liên miên, nguyên nhân chánh cũng bắt nguồn từ chiến tranh Việt Nam mà ra. Chứng minh cho thấy, Ai Lao tuy có hiệp ước 1963 bảo đảm nền trung lập, ấy vậy mà rồi chiến tranh vẫn triền miên xảy ra, gần đây nhất vục thất thủ cảnh đồng Chum của phe hoàng gia đã nói lên tình trạng liên dới với nhau rồi.*

*Do đó, mặc dù với tài lãnh đạo khéo léo, có đưa xứ sở thoát khỏi hấp lực của một bên là Ấn Độ Thái Lan, mặt bên là Việt Nam chiến tranh, ông Sihanouk cũng không đủ khả năng tạo cho Cam bốt một bộ mặt thanh bình như mơ ước. Chính vì cái thế Trung lập gần như công khai thiên tả đề tìm một thế đứng. Sihanouk đã thất bại trong nghệ thuật lèo lái con thuyền vương quốc Campuchia.*

*Trước những biến chuyển dồn dập của Cam bốt gần đây, người ta tự hỏi, tình hình Cam bốt có liên quan gì đến tình hình Việt Nam hiện nay, khi mà ai cũng biết rằng ở đây đang có chương trình Việt nam Hóa chiến tranh ?*

### Ý NGHĨA MỘT CUỘC CÁCH MẠNG.

*Lật đổ Sihanouk xuống, Lon Nol đưa Cheng Heng lên thay quyền lãnh đạo, với sự hiện diện bên cạnh của Sirik Matak, nhưng thật ra thực quyền không nằm trong tay hai nhân vật nầy.*

*Chế độ của Sihanouk coi như đã cáo chung, nhưng với sự bối rối của tân chế độ người ta thấy ngay bên trong cuộc cách mạng 18-3-70 nầy, chưa thật sự có một chuẩn bị nào cả. Ngay khi lên cầm quyền tân chế độ của Lon Nol đã ban hành lệnh khẩn trương. Nhiều cuộc tàn sát của quân đội Cam bốt đối với Việt kiều xảy ra ở nhiều nơi.*

*Cuộc tàn sát tập thể nầy, theo một vài hãng thông tấn ngoại quốc đành đi cho biết, còn được phía chánh quyền Lon Nol khuyến khích nữa. Như thế, mọi người đã thấy và đoán ra được rằng, bên trong cuộc Cách Mạng ở Cam Bốt còn có ý nghĩa là một việc làm hối hả, gấp rút để mở màn cho một cuộc thanh toán, khi cơ hội chợt đến.*

*Và như thế, người ta tự hỏi, có phải chăng chính Lon Nol là người thật sự chủ xướng cuộc Cách Mạng 18-3-70 nầy, hay chính nhóm Lon Nol bị một cơ quan tình báo quốc tế thúc đẩy, mua chuộc ?*

*Cuộc Cách Mạng xảy ra đúng vào lúc không có một Sihanouk tại Cam bốt, cho nên qua giây phút xúc động, ông đã phản ứng mạnh bằng những câu tuyên bố nẩy lửa, sẽ làm thế nầy, thế nọ v.v...*

*Bấy giờ không còn là lúc đề đặt nữa, cho nên TrungCộng đã ra mặt bênh vực Sihanouk.*

*Trong xứ, với sự hỗ trợ của VC, nhiều phần tử đã nổi lên chống lại tân chế độ, trong số cũng có những người còn ôm ấp hình ảnh Sihanouk coi như thần tượng của họ.*

*(CÒN NỮA)*

Sau 25 năm bị Nga Sô đô hộ

# NGƯỜI DÂN TRUNG ÂU C.S. SINH SỐNG THẾ NÀO ?

★ VÕ-VĂN-QUAN ★

(TIẾP THEO)

**Dân chúng Tiệp tranh đấu ăm thăm bằng cách phá hoại nền kinh tế.**

Công cuộc tranh đấu trường vĩ đại bắt đầu. Người dân Tiệp liên tưởng đến những vụ ăn mơ hồ mà chế độ Cộng sản đã xử trong năm 1950. Luật tạo hóa xoay trôn. Bao nhiêu can phạm sẽ tự mình thú nhận tội lỗi để bị kết án chống lại chủ nghĩa Cộng sản.

Ai là kẻ gây nên tội ? Không một ai sẽ đâm nói lên từ đầu giờ đưa đến những thảm kịch ngày nay.

Mục tư Khoa hứa hẹn với Husak là nếu hành động theo đường lối và ý muốn, chánhphủ Nga sẽ sẽ viện trợ kinh tế, nói đến nền kinh tế Tiệp Khắc, là nói đến một sự lụng bại vì từ ngày 17-4-69 nhân dân Tiệp đã một lòng phá hoại, ngưng trệ sản xuất. Thình lình tuần lễ thứ hai kiểm lên năm chánh quyền trở nên bi đát.

Mùa đông 69 dân chúng thủ đô Prague khỏ sở nhứt vì tuyết đã rơi, giá lạnh đã thổi mà than đã không đủ để cung ứng cho nhân dân.

Cũng vì khan hiếm than đã mà chánh phủ dự trù phải cúp điện ban ngày.

Trong các công xưởng, nhơn công chỉ làm việc từ 3 đến 4 giờ mỗi ngày.

Gần 100.000 tấn hàng chống chất tại ga Cierna-Nad-Tizou (biên giới Nga Tiệp) vì thiếu nhơn công dở hàng — Mặc dù có nhiều nhơn công tình nguyện Hung gia Lợi, tình trạng vẫn không thay đổi vì nhiều nơn hàng bị hư thối phải hủy bỏ.

Không phải chỉ có hình thức chống đối bất bạo động làm cho tình hình hiện tại Tiệp Khắc phải khốn đốn, mà một sự kiện khác liên tục sắp diễn ra : «Lề lối khai thác kỹ nghệ dưới thời Staline» sẽ là dầu giây mồi nhơ cho sự xuống dốc của nền kinh tế Tiệp.

Sự quy tụ về một mối để đề kiểm soát và chỉ huy sẽ là một mối đui dâm nên chánh phủ Husak.

**Hiện nay tất cả đều quay nhìn lại những lối tuyên bố của giáo sư Ota Sik trong năm 1968:**

«Các nhà lãnh đạo của chúng ta không am hiểu gì cả, không có nhưng lý thuyết căn bản và là những kẻ bất tài để giải quyết những vấn đề sẽ xảy ra, những ai đang đùa giỡn với thực lực kinh tế Tiệp nghĩa là đang nắm mạng sống của 14 triệu dân, những kẻ đó chỉ tìm cách để nắm lấy chính quyền chứ không biết phải làm gì cho dân cả»

Tình hình Tiệp vẫn còn đen tối.

Cựu Tổng Thư Ký đảng Cộng sản Tiệp kiêm Thủ Tướng được đưa đi làm Đại sứ tại Thủ Nhĩ Kỳ từ tháng 2 năm 70.

Nhưng Nga sô vẫn sự ảnh hưởng lớn của chánh phủ Liên bang Tây Đức sẽ xâm chiếm vào nhân dân Tiệp Khắc 6 tháng nắm chánh quyền Husak vẫn bị nhân dân Tiệp khinh rẻ Mùa xuân năm 1970 chứng minh tình trạng bệnh hoạn của chánh phủ Husak ngày 27-3-70 mặc dầu được sự thăng thưởng của Ngasô với sự có mặt của Ngoại trưởng Gromyko tại Prague tặng huy chương «Tay sai trung thành» Tổng Thư Ký Husak vẫn còn e sợ nhóm người thân Dubcek và mong ước Nga sô thi hành kế hoạch tiêu diệt toàn bộ phần phản động «Mùa Xuân thành Prague» nhưng sauthi Gromyko rời khỏi Prague.

Husak không vui vẻ một tí nào vì dường như Nga sô thay đổi chính sách đối với nhóm «Mùa Xuân thành Prague».

Nhưng đù sao đi nữa, tháng 8 năm 1968 vẫn là một ung nhọt đau đớn cho Nga Sô và năm 1970, nhiều quốc gia cộng sản chư hầu tại Trung âu bắt đầu duyên mình để vượt ra khỏi bàn tay Cộng sản.

**Hung Gia Lợi**
**Một cao trào cải tiến kinh tế, kiên thiết lãnh thổ đang tiến hành bắt chấp sự đe dọa của Nga sô.**

Trong khi ô. Husak, Tổng Thơ Ký đảng Cộng sản, Tiệp Khắc tự hiến thân làm con cờ trung thành với Đế quốc Nga sô. Trong khi, tên tay sai Của điện Cẩm Linh thì hành «một công tác bần thiểu» là cũng cố sự điều tàn quốc gia Tiệp Khắc mà anh ta tưởng rằng sẽ có thể phục hồi được những cần bản chánh trị của một dân tộc tàn tiến.

Trong khi chư hầu Tiệp Khắc còn đang bị quản lực Nga sô chiếm đóng.

Tại Hung Gia Lợi, viên Tổng Thư Ký Đảng JanosKadar đã thành công một phần nào.

Sau tháng 10 năm 1956, Hung Gia Lợi bị khốn đốn, tự do không còn khinh để Hung như là tên nô lệ của Nga sô

Thủ đô Budapest được tiếp tế đầy đủ. Dân chúng Hung đủ ăn chứ không đói khổ như khi xưa, nghĩa là khi theo đường lối kinh tế của Nga sô đặt ra. Người dân bắt đầu sắm xe hơi riêng và có một cuộc sống tự do không bị mật vụ theo dõi nữa.

Nhưng «Mùa Xuân thành Prague» đã nổ lên như một tiếng sét.

Kadar có những tư tưởng như liên lục mặt thiết với Cựu Tổng thơ ký Tiệp khắc Ô. Dubcek.

Sau khi quản lực Nga sô đặt tan tư tưởng tự do của nhân dân Tiệp, một sự rạn nứt trong chánh phủ Hung bắt đầu tỏ lại cuộc chống đối giữa nhóm Tự do và bọn tôn thờ Staline.

Nga sô bắt buộc chánh phủ Hung phải theo một đường lối cứng rắn. Tất cả các quan sát viên đều tin tưởng rằng Kadar sẽ như Dubcek. sẽ bị một tên bồi của điện Cẩm-Linh thay thế

Trong vòng 2 tháng 8 và 9 năm 1969 đã làm vừa lòng Nga sô, Kadar thanh trừng một vài phần tử trong đảng Hung mâc dù công cuộc cải cách kinh tế thành công và tiến mạnh, chánh phủ Hung vẫn êm lặng vì sự làm mất lòng Nga sô và bị đề ý.

Để chắc ăn hơn, trên phương tiện pi Nga, Ô. Nyers, Thư ký Ủy ban Trung ương Đảng đã viết một bài báo đăng ngày 11-9-69 trên nhựt báo của Đảng «Nepszradasag» mà nội dung là chánh phủ Hung đã biết áp dụng đường lối kinh tế của Nga sô để bành trướng nền kinh tế Hung.

(CÒN NỮA)

*Sưu khảo và Nghị luận*

# NÓI CHUYỆN VĂN NGHỆ với Công-Sản

của PHẠM-THÁI

(TIẾP THEO)

Sự phồn thịnh của I nước cũng như người dân là donor «lao động» chớ không phải chỉ nhờ nói «khéo phân phối» như cộng sản đã lầm tưởng và đã làm cho nhiều người lầm tưởng theo. Khéo phân phối đến đâu mà nước nghèo sản, không mỏtrí nguyên liệu, dân lười biếngkhông cần cù thì cũng không bao giờ phồn thịnh được. Thực tế nầy, bắt buộc cộng sản một khithành công phải đi đến chỗ cưỡng bách lao động. Họ có cưỡng bách lao động thì mới hy vọng giữ được phần nào lời hứa trời xanh mây trắng của họ ngày trước. Phồn thịnh là do mồ hôi của mỗi người chớ nào có phải chỉ nhờ nơi chủ nghĩa cộng sản như tuyên truyền đã nói đâu. Thêm vào tình trạng nói trên, có một sự thật mà kẻ cả cộng sản lẫn người chống cộng, không mấy ai để ý :

— Trong 40 năm nay, kể từ cuộc cách mạng tháng 10 cộng sản chuyên môn thành công ở những nước nông nghiệp và lạc hậu (Nga, Tàu, Albanie Việt nam, Cuba v.v.,) Người thiên cộng phiến diện và chủ quan đến mức nào đi nữa cũng phải nhận nhận sự thật nầy : so sánh tổng quát lượng và phẩm của kỹ nghệ hai khối tư bản và cộng thì khối CS CÒN THUA XA. Sự thua sút đó bắt buộc Nga cũng như mọi nước cộng sản khác cố gắng chết bỏ để chạy theo cho kịp tư sản về phương diện kỹ nghệ cơ giới (nếu không kịp rồi ra cố một cuộc chiến tranh kéo dài mới làm sao).

Ai cũng biết rằng, bốc lột hay không bốc lột gì, một nước như Mỹ, Anh, Pháp, Nhựt đã đề hơn một thế kỷ cộng trình mới lần lần xây dựng được phần lượng kỹ nghệ hiện nay của họ. CS đi sau, thiếu tài nguyên, thiếu chuyên viên, thiếu hụ từng cơ sở mà muốn theo kịp đã đề nhiều thế giới cũng còn khó. Đằng nầy, Cộng sản thường tuyên truyền rằng chỉ một thời gian rất ngắn (vài ba kế hoạch ngũ niên chẳng hạn) đã có thể theo kịp và Qua Mặt khối tư bản. Lẽ tự nhiên chủ trương ấy đưa đến hậu quả nầy:

— Người dân sống trong thế giới CS bị «cưỡng bách» lao động và nhứt là phải làm nhiều ăn ít, hầu tiết kiệm để xây dựng nền kỹ nghệ mới của nước. Cho đến nay, sau hơn 40 năm chính quyền CS, ông Khrouchev vẫn phải nhìn nhận rằng kỹ nghệ chuyên lo sản xuất sản phẩm cần dùng ngay cho dân chúng (giầy dép, vải sô, soong, chảo, v.v...) còn thiếu sót nặng nề và còn phải trút hết sự cố gắng của đất nước vào kỹ nghệ nặng và quốc phòng.

— Các nước cộng sản dân anh như Nga, Tàu chỉ lo cho mình trước rồi mới có thể lo cho em út sau. Tình cảnh nầy làm phát sinh một hình thức bóc lột mới ; hình thức «đồng chí trong mà bóc lột nhau» Trung cộng nhận viện trợ kinh tế và kỹ nghệ của Nga sô nhưng viện trợ ấy không phải là cho không. Giữa lúc thiếu ăn đến gần đói mà Trung cộng vẫn gởi hàng triệu tấn thực phẩm đủ các loại sang Nga và các nước bần đã bù lại số viện trợ kia. Miền Bắc nhận viện trợ Trung cộng nhưng bù lại một đạo gần khắp mọi gia đình Việt nam ở Hànội đã nhận xay bột gạo mướn cho mậu dịch để gởi sang Trung hoa, và, xay bột như thế hàng năm trời giữa lúc đồng bào không đủ cơm mà ăn.

(CÒN NỮA)

# Tìm hiểu sinh hoạt VIỆT KIỀU TẠI PHÁP

◐ VÕ-VĂN-QUAN ◑

**Tòa Tổng Lãnh Sự làm khó dề anh em lính thợ đề làm gì, với mục đích gì ?**

Chúng tôi được biết một trường hợp của một anh lính thợ (O.N.S), trong việc xin Passeport tại Tòa Lãnh Sự đường Villiers, Paris.

Anh tên là H... Tỉnh nguyên sang Pháp năm 1939 và hiện nay anh là thợ chuyên môn trong một xưởng xe hơi.

Anh đến Tòa Lãnh sự để xin Passeport cùng với ý định là đi nghỉ hè, xuất ngoại sang Đức.

Đáp là nhờ kỳ mà quyền hành đều do ông Đoàn bá Cang quyết định vì ông Đại sứ kiêm Tổng Lãnh sự Phạm đăng Lâm bị bận phải lo về Hội nghị Ba Lê.

Anh đến văn phòng ông Hoàng Xuân Khôi, diễn các thủ tục vào hồ sơ.

Nhưng sau đó, 1 tuần lễ sau, đây là câu trả lời của Tòa Lãnh sự của ông Đoàn Bá Cang :

— Giấy tờ không đủ. Không có giấy khai sinh, không có căn cước. Không có Passeport cũ.

Anh H... cho tôi biết là làm sao anh có những thứ giấy nói trên được.

a) Ngày anh qua Pháp, trước khi xuống Tàu anh đề xé giấy thuế thân (thời Pháp thuộc).

b) Sang Pháp trong trường hợp của một thằng lính làm sao có Passeport cũ được.

c) Anh làm sao có thể cần cước hoặc khai sanh vì ở Việt Nam anh không còn có ai cả.

d) Nhà giải ngũ, quân đội Pháp cho anh một chứng chỉ và sau đó anh xin thẻ cư trú ở Cảnh sát Pháp chiếu theo tên tuổi biên trong chứng minh thư giải ngũ.

Anh H... còn cười tiếp là anh không biết hiện nay anh là dân gì. Pháp thì không vì anh muốn một ngày nào đó trở về miền Sóc Trăng của anh. Còn VietNam, thì Chánh phủ không cho Passeport.

Anh còn nói : May phước là chỉ xin Passeport mà họ còn từ chối lâm khó dề, chớ nếu nhờ mấy ông đề kiếm chỗ làm để sống, chắc chết đói.. Tôi cũng biết tất cả anh em lính thợ và lính chiến, ngoại trừ anh nào đã nhập quốc tịch Pháp đều mong muốn có một quốc tịch Miền Nam Việt Nam. Tự Cộng sản tuyên truyền ghê lắm, nhưng tại tôi không ưa tụi nó và nếu lấy giấy Hà nội — đề về ngoài Bắc làm con mẹ gì ngoài ấy.

Lính thợ, lính chiến theo Cộng Sản là dân gốc Nghệ An Thanh Hóa hay Bắc Kỳ—ngày tối tại nó đi hội họp, đồng tiền cứu quốc.

Còn tụi tui thì chả biết gì cả không ai ngó đến, không ai cho biết tin tức gì.

Kỳ mà cái lương ThanhMinh Thanh Nga qua hát ở Maubert chỉ có lần đó gặp anh em kỹ giả hoặc nghệ sĩ bên nhà cho biết tin giặc giã của mình ra sao.Chớ bên nầy thì tụi Liên Hiệp (Cộng Sản) là lớn là chúng thăng trận và cứ hơn nay, hôn mai,ăn Tết ở Saigon.Muốn biết tình hình cũng không biết đâu mà hỏi. Mấy cha làm sao mà không thấy gì hết. Nghe mấy vous nói mới biết, chớ nghe tụi Bắc Việt và Vô Tuyến Truyền hình Pháp thì tưởng chừng đâu Saigon là một thành phố nát như tương.

À mà sao chánh phủ bên nhà không tổ chức du lịch rẻ tiền cho đồng bào về Saigon thăm nhà ? Tụi Hànội có tổ chức nhưng nó lựa dứa nào vô đăng mới cho về Hà Nội mà phải trả mắc tiền lắm. Mắc đâukhông cho người thân ở bên nhà, nhưng tụi tui muốn thấy Sai gôn coi thay đổi ra sao? nhưng điều đáng nói nhứt là nhớ nhà quá !

**Vì sao tôi chán Tòa Lãnh Sự ?**

Dưới đây chúng tôi xin kể lại một cuộc gặp gỡ mà sự thật thẳng thắn đã nói lên một phần nào tâm trạng của những anh viên hiện nay đã có gia đình và đã sống gần 20 năm tại Pháp.

Tôi gặp lại một người bạn cũ. Chúng tôi đã xa nhau hơn 10năm. Một dịp tính cờ đưa tôi đến hiệu buôn Samaritaine và cơ duyên tôi gặp anh B...

— Toi qua bồi nào đó.

— Mới qua độ hơn 1 tuần.

— À quên giới thiệu với toi Madame moi và 2 thằng con.

— Chào chị. (Tôi xin ghi thêm đây, vợ anh B... là người Việt Nam và sinh trường tại Saigon).

— Lúc nầy, moi thấy người Việt đi du lịch hơi nhiều. Toi còn ở đây lâu không ?

— Báo chí, đi độ 2 tháng.

— Chiều mai, nếu toi không bị kẹt, vợ chồng moi mời toi ăn cơm ở nhà ; mình nói chuyện nhiều hơn. Toi ở đâu. Mai, moi đem xe đến đón toi.

(CÒN NỮA)

**Tuần báo Economist nhận định về những phản ứng mạnh mẽ ở Hoa Kỳ**

# TT Nixon có thể hết thời nếu cuộc hành binh ở Cam-Bốt

HIỆN NAY KHÔNG MANG LẠI THÀNH CÔNG

LUÂN ĐÔN — Báo và những phản ứng tại Hoa Kỳ sau khi TT Nixon quyết định phái quân đến Cam bốt, một phái viên của tuần báo Economist của Anh nhận định rằng các cuộc hành binh tại vùng gọi là «lưỡi câu» ở Cam Bốt nay hiện đang là một đề tài tranh cãi gay gắt tại Hoa Kỳ và có khả năng vạn hội chính của TT Nixon đang tùy thuộc vào kết quả biến chuyển tình thế.

**TT Nixon đánh một canh bạc lớn**

Đối với TT Nixon, đây là 1 canh bạc thật là lớn. Mục tiêu chính của ông ta là làm sao rút ngắn được cuộc chiến đã và đem được Quân Mỹ về cùng nhiều cảng bay trước khi cả cuộc tuyển cử vào tháng 11 nếu ăn cánh bạc nầy thì đăng Nixon sẽ thêm thanh thế nhiều, nhưng nếu thua thì đăng Nixon sẽ làm vào một tình trạng lúng túng chẳng khác nào tình thế của TT Johnson vào năm 1968. Đảng Dân chủ đối lập đã bị rối ren trong vòng năm qua sẽ làm đã mọi cách để khai thác tình hình nầy.

Rõira sẽ có 1 khóa gắng chống chiến tranh lan rộng tại HK khiến làm cho ông Nixon bết thở và ta không nên quên là cuộc hành quân hiện nay chỉ là biện quan tới Việt Nam mà thôi mà nó rất hiu hắt, tới tình hình ở Ai Lao vậy.

**Tây Đức kêu gọi các nước liên hệ mau tìm giải pháp cho chiến cuộc Việt Nam**

BONN (AP) — Bộ Ngoại giao Tây Đức hôm thứ Bảy đã lấy 16 mối quan tâm về những diễn biến mới chứng tỏ cuộc chiến Việt Nam và bán gai các phe liên hệ tìm một giải pháp hòa bình.

Bản tuyên bố nầy viết : «Chính phủ Tây Đức ghi nhận rằng việc giảm thiểu quân số HoaKỳ tại Việt Nam không làm giảm bớt chiến sự tại đó mà trái lại, các cuộc quân bày gần đã chuyển vào lãnh thổ Cam Bốt.

Như thế hòa bình trong toàn cõi Á Châu hiện đang bị hăm dọa hơn bao giờ hết. Với mối quan tâm nầy, chúng tôi kêu gọi cả các quốc gia trực tiếp chịu trách nhiệm giải quyết chiến cuộc Việt Nam hãy hành động theo tinh thần và trên các hàn hiệp định Genève 1954 để làm những điều cần thiết hầu kết thúc cuộc chiến nầy.

Có điều là cho ông Nixon đăng lo bơn là ngay vì giới hậu thuẫn cho ông ở trong đảng Cộng Hòa cũng tỏ ra hoài nghi về kế hoạch của ông ta. Song có lẽ cái mối vu thế lớn nhất của ông Nixon là cái tài gia đình cuộc Việt Nam hãy mọt hoàn cảnh hoàn toàn chẳng ai đoán trước được, vì đây là lãnh vực mà ông Nixon bơn hẳn ông Johnson.

**BÁC-SĨ TRỰC**

(Tối thứ ba 5-5-1970 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ tư)
(Trưa thứ tư 6-5-1970 từ 13 giờ đến 14g30)

| | | |
|---|---|---|
| BS. Tô-Đình-Phương | 132 Tăng-Đốc-Phương | CHOLON |
| — Nguyễn-Thị-Mai | 9 Trần-Quốc-Toản | SAIGON |
| — Đặng-Vũ-Vương | 6 Nguyễn-H.-Cảnh, T. Định | SAIGON |

## CHƯƠNG TRÌNH TIVI

THỨ BA 5-5-1970

| Đài Việt Nam | Đài Mỹ |
|---|---|
| 16g30 Đài hiệu — Quốc kỳ | 12g00 Here come the Brides |
| 16g33 Tin vắn | 1g00 Jackie Gleason show |
| 16g36 Thời sự miền Tây | 2g00 Burke's Law |
| 16g46 Thiếu nhi Bạo Nguyên Đức | 3g00 News |
| 19g35 Thông cáo | 3g15 Tonight Show |
| 19g40 Nhạc Trẻ Ngoại quốc | 4g30 Big Picture |
| 20g00 Tin tức | 5g00 Get Smart |
| 20g18 Tân nhạc ban Tiếng Tơ Đồng | 5g30 Information |
| 21g10 Bình luận — Giới thiệu Chương trình hôm sau | 6g00 On Camous |
| | 6g30 Felony Squad |
| 21g20 Tường trình khoa học | 7g00 Bewitched |
| 21g40 Chương trình Thép Sáng | 7g30 News |
| 22g30 Tin cuối cùng | 8g00 Mod Squad |
| 22g33 Thép sáng tiếp | 9g00 Red Skelton show |
| Đài hiệu — Quốc kỳ | 10g00 The americas Alcoholic |
| | 11g00 News |
| | 11g30 Hollywood Palace |
| | 12g40 Wrestling |

SAU NGÀY QUÂN LỰC V.N.C.H. TIẾN VÁO LÃNH THỔ CAO MÊN

# Số phận 5.000 Việt kiều ở trại tập trung Soài Riêng sẽ ra sao ?

SWAYRIENG, CAM BỐT — Bốn hộ xương người mà người ta đoán là bài cốt của Việt kiều cách nầy vừa trôi sau một ngày trường tại quận Prasaut thuộc tỉnh Soài Riêng. Hàng ngàn Việt Kiều vẫn còn bị giam giữ trong một trại tập trung ở ngay tỉnh lỵ Soài Riêng. Theo lời dân chúng ở đây đã có độ hồn hay năm người chết vì thiếu ăn và không thăm cách mua sống.

Những bộ xương người, những người tưởng bục đã nát, những cầu cốt của Việt kiều trôi trong trong. đã đặt bị đập phá hoặc lấn đi mất hết... là những chứn cớ sống sót sau các cuộc giao tranh giữa quân Cambốt và Việt cộng trước ngày có sự hiện diện của các chiến sĩ Việt Nam tại Prasaut 22 cây số Đông biên giới Việt-Miên, nơi từng xảy ra cuộc thảm sát Việt kiều.

Tại Prasaut, với sự hiện diện của các chiến sĩ thuộc sư đoàn 18 bộ binh quân lực VNCH, là một quận lỵ hoang vắng, nhưng đầy sinh động, không có dân chúng ở, không còn gì khác ngoài một chiếc miếu mộ cái nền và một cái gối lưng làng lác trên nền gạch bông những mảnh kiến bị đập nát, vung vãi khắp nơi trong phòng khách.

Đó là những nhà của Việt kiều chỉ còn những chiếc tủ đứng, cánh cửa bị đập nát, đã đục bên trong được vơ vét hết trơn.

Mười mấy năm nay, Cam Bốt sống trong cảnh ngăn như thanh bình. Đoạn quốc lộ số 1, chạy dọc từ biên giới đến tỉnh lỵ Soài Riêng, được thiết lập từ thời Pháp còn đô hộ Đông Dương đến nay vẫn còn tốt như ban giờ. Xe cộ đều có thể chạy một cách êm ra ngoài tiền đồn đường nầy.

Những cây cầu nằm trên đoạn đường nầy vẫn chịu ngược gió, không có cảnh những cây cầu bị phá hủy hay phá hoại. Đôi đoạn như tại VNCH đang mới mấy ngày qua nhiều dương ná và cầu cống đã bị phá hủy.

Bây giờ, chiến tranh lại rõ hơn nữa với sự hiện diện của chiến sĩ VN trong bộ quân M.16, những cuộc hành quân sâu đuổi Cộng quân trước sự ngạc nhiên của người dân Cam Bốt.

**Báo Việt Ngữ tại Soài Riêng**

Tại Soài Riêng, những người Hoa Kiều và những người Miên gốc Việt, nói và đọc tiếng Việt thông thạo, không đem nhận xem các tờ báo Việt ngữ xuất bản tại Saigon, do các phóng viên VN đem qua.

Một Hoa Kiều, nói tiếng Việt, chiều qua đã vội lấc đầu để trả chối nhận các tờ báo Việt ngữ đó các Kỹ giả Việt Nam có bảo ý tặng cho đồng. Hoa Kiều nầy nói rằng nếu lính Việt, người đó sẽ bị buộc tội «bênh vực người Việt Nam».

Hầu như tất cả những người đã tại đây ngay cả người Miên tiếp chối cho nhà báo biết đành tránh cho họ vì e ngại sẽ xảy ra nhiều các rắc rối bạo sau khi nhà báo rời Soài Riêng và cho đăng tin họ trên các báo.

**Số phận Việt Kiều ở Soài Riêng**

Không cho một Việt Kiều người lớn nào được tự do đi lại trong Tỉnh Soài Riêng cách biên giới Việt Miên trên 40 cây số.

Một số trẻ em Việt sanh được 10 tuổi chưa qua đã bao quanh các Kỹ giả và các cô quan Việt sang ngay trên lề con đường chính của Tỉnh lỵ Soài Riêng. Các em bé nầy cho hay cha mẹ các em đều bị giữ trong trại tập trung, nằm ngay trên con đường chính của thành phố Soài Riêng. Các em đó sống ở trong trại tập trung, nhưng ban ngày, lính Cam bốt chấp thuận cho các em nhỏ ra khỏi trại để có thể mua thực phẩm tiếp tế cho cha mẹ các em không bị được ra khỏi trại.

Hiện trong trại tập trung, còn hơn 5.000 Việt Kiều, trong khi các lính Miên gác ở cổng trại nói chỉ còn hơn 1.000 Việt kiều trong đó.

Ngoài ra, ở trại Soài Riêng còn có khoảng 500 Việt Kiều đang lưu trú một thời gian ngắn.

Ký giả Việt Nam và ngoại quốc đến Tòa Tỉnh Trưởng đã [illegible] ông Tỉnh Trưởng tỏ bị lính gác tại đây chặn lại ngay từ ngoài cổng. Sau đó, một Đại Úy trong Tòa Tỉnh ra nói với báo chí rằng ông Tỉnh Trưởng ra lịnh cấm Ký giả không được tại vùng hoặc đi dọc trong Tỉnh lỵ Soài Riêng và yêu cầu các nhà báo nên rời khỏi ngay tỉnh lỵ.

Dân chúng ở Soài Riêng hy vọng số phận Việt kiều ở trại tập trung trong thành phố sẽ sớm được giải quyết một cách tốt đẹp trong chống sự [illegible] tại Soài Riêng. QLVNCH tiến sâu vào ngoài ga Cam bốt

Cho ý phóng thanh của Việt Nam hay lượn trên vòm trời Soài Riêng đã cho phổ biến lời kêu gọi Việt Kiều muốn hồi hương hãy đến quận lỵ Chipou thuộc Tỉnh Soài Riêng (18 cây số Đông Biên Giới) bằng phương tiện tự túc. Tại Chipou Việt Nam đã thành lập một Trung Tâm tiếp đón Việt kiều hồi hương.

Dân ở đây cũng được biết là hồi trưa qua, Trung Tướng Đỗ Cao Trí Tư Lệnh Vùng 3 Chiến Thuật và một phái đoàn chính quyền VietNam đã đến thăm Việt kiều tại trại tập trung ở Soài Riêng.

Trung tướng Đỗ Cao Trí, hồm 30-4 đã thăng bên cho Đại tá Srey Moss, Chỉ huy trưởng Lữ đoàn 4 Bộ binh Hoàng gia Cam bốt, biết chánh phủ Việt nam Cộng hòa sẵn sàng tiếp nhận bất cứ Khiếu nào muốn hồi hương và Bộ Tư Lệnh Hành quân liên phương đã thiết lập một trại tiếp cư cấp thời tại Chipou cùng cấp mọi phương tiện di chuyển về Việt Nam.

# SINH-VIÊN HỌC-SINH

## GIỚI TRẺ SUY TƯ

### Một chủ trương phi thực tế !

★ TRƯƠNG TÂN KỲ

**Lời người phụ trách :**

*Đây là sự bày tỏ của người viết về vấn đề thời sự hiện tại của chúng ta. Ở mục này, tờ báo của người trẻ bao giờ cũng được tôn trọng, do đó là cái nhìn vấn đề dưới khía cạnh nầy hay khía cạnh khác. Có thể có những ý kiến ngược lại, người phụ trách sẵn dành cho các ý kiến khác để cùng thảo luận với nhau trong tinh thần trẻ trung, cầm không hiểu biết nhau.*

Trong những ngày gần đây, Chánh phủ Lon Nol đã có những hành động kêu khẩu ngoại, thiếu sáng suốt là đàn áo sự sự hận thù của đàn Miên đối với người Việt. Bởi vậy, quân đội Cambốt với bản tánh hung bạo đã sự khích động đã hăng say giết Việt kiều một cách tàn nhẫn, không cần biết thân Cộng hay không thân Cộng.

Trước thảm cảnh đau lòng đó, nhiều người đã chủ trương đem quân đội sang Cam Bốt để giải cứu Việt kiều khỏi bàn tay tàn sát của đám Miên. Lời đề nghị đó nơi xem qua vẫn hợp tình, hợp lý, nhưng nếu nghiên cứu kỹ sẽ thấy chủ trương đó rất thiếu cân, phi thực tế.

Thật vậy, khi đem quân sang, Cam Bốt đã coi như đối giải cứu đồng bào cuột thật, chúng ta cũng bị chánh quyền Cam Bốt tố cáo xâm lăng. Đồng thời chắc chắn dư luận quốc tế sẽ đả kích, chống đối chúng ta. Giả sử chúng ta không thắng đã ý đồ dư luận quốc tế, cứ nhất quyết tiến lên để đạt được mục đích đủ phải chiến đấu với quân đội Cam Bốt, nhưng có liệu chúng ta có thắng chúng không ? Nếu nhớ rằng hiện nay VNCH chưa tự túc tự cường, còn phải nhờ ngoại viện. Bởi vậy, muốn VNCH chấm dứt hành động xâm lăng để dư luận quốc tế sẽ chú trích Hoa Kỳ vì bọc cho rằng nếu không có viện trợ của MK thì làm sao VNCH có đủ điều kiện để hành động như vậy. Lúc đó Hoa Kỳ vì những quyền lợi trên trường quốc tế, sẽ có thể buộc VNCH rút quân về, nếu không sẽ chấm dứt viện trợ.

Nếu chúng ta cứ điều rõ đem quân sang Cambốt để giải quyết sự tàn sát Việt kiều, thì không những không thể giải cứu được Việt kiều mà còn Nam nữa sẽ mất sự tay CS, bởi vì VNCH không thể đơn phương một mình đương cự với quân đội Cam Bốt, một một những lại cuộc xâm lăng của CSBV.

Hơn nữa trong hoàn cảnh hiện nay VNCH không thể giải cứu Việt kiều bằng biện pháp quân sự, vì nó sẽ cần trở sự tái lập hoàng giao giữa VNCH và Cam Bốt. Từ trước đến nay, vì VNCH không có bang giao với Cam Bốt nên CSVN mới hưởng được nhiều ưu thế như lập căn cứ, đường hải cảng Sihanoukville để tiếp viện cho khu Đông nay tại Cam Bốt cạnh hữu để lấn cấm quyền, thì tại sao chúng ta không dùng đường lối ngoại giao khôn khéo, uyển chuyển để tái lập bang giao với Cam Bốt ? Sự tái lập bang giao đó sẽ đem lại rất nhiều lợi ích thiết thực cho VNCH về mọi phương diện : chính trị, quân sự, kinh tế... Và từ đó, chiến trạch VN sẽ được giải quyết mau chóng hơn nhờ sự tàn lụn, yếu kém của CS.

Ngoài ra, trước khi quyết định 1 việc quan trọng liên quan đến hai dân tộc Việt Miên chúng ta nên suy xét tận tường. Sự tàn sát Việt kiều là do những hành động sai lầm của nhà cầm quyền Cam Bốt, được một thiểu số người đầu đc cho man rợ hưởng ứng chứ đa số nhân dân Cam Bốt có lẽ không muốn như vậy. Nếu bây giờ chúng ta chủ trương cứ mang phải trả bằng máu ?, thì thế rồi cuộc nhân loại lo, phải chống kiến những cảnh giết chóc bi thảm, và phi lý.

Và như vậy nhà cầm quyền Cam Bốt đã sai lầm, chúng ta lại cũng sai lầm hơn khi làm đã mẫu những người vô tội. Dân tộc V.N. đã hàng chịu 25 năm chiến tranh mà chưa có lối thoát, không lẽ bây giờ vì những hành động nông nổi của một thiểu số chúng ta lại phải gánh chịu thêm một cuộc chiến tranh nữa, sao ?

Tóm lại, chỉ khi nào chúng ta tự lực cánh sinh ở trong trường hợp bắt khả kháng mới đáng xét tranh để được những kết quả thiết thực những hành động vô nhân đạo. Con người ta, các quốc gia nhược tiểu trong khối tự do nên ý thức sự sống còn mà nhường nhịn, liên kết với nhau để chống lại mọi cuộc xâm lăng của tập đoàn thế giới Cộng sản, cũng như mọi sự chi phối của các cường quốc tư bản.

**TÌM DỌC :** NGUYỆT SAN CẤP TIẾN SỐ 16 ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC

## SINH HOẠT TRONG LÀNG

### ① TRẦN-ÁN VÀ THỌ-TƯỜNG GHI ①

**Tin Vạn Hạnh**

**Mặc dù gặp nhiều trở ngại lớn trong vấn đề chuyển ra Huế, mặc phải đoàn VB Vạn Hạnh cũng vẫn cố lên đường cho kịp ngày ĐH tại Huế phải đuổi SV Vạn Hạnh dưới trướng đồng chí Anh Vũ như Lanh, Tổng thư Ký UBTĐCAS VHS Vạn Hạnh, Chị Lê thị Điệp trưởng khối Tài Chánh UBTĐ và Anh Đặng thanh Tâm (SVVKVH) đã lên đường đi Huế lúc 12 giờ trưa ngày 26-4-70.**

**Sáng 27-4 SV Miền Đông Thăng. SV nam thứ ba Ban Xã Hội Viện Đại Học Vạn Hạnh bị kết án 5 năm khổ sai vì tội viết nhạc phản chiến vào tháng 10/69. Nay đã được trả tự do, được biết thêm trong cuộc trả tự do này ông Lê Doãn Kim người ra trước đây bảo chủ trương Trung Lập bị bắt gần một năm nay cũng đã được trả tự do.**

★

**Bài khóa :**

**— Trường Nam Trung Học Nguyễn Tri Đã bắt đầu bài khóa từ ngày 2-5-1970 đến 5-5-1970. Để ăng bộ phong trào trên tinh thần chống đàn áp Sinh Viên, Học Sinh VN và phản đối Chính quyền về việc quả thờ ơ trước sự giết hại Việt kiều tại Cao Miên.**

**— Trường Trung học Tôn Văn Tràm bắt đầu bài khóa và xuống đường lúc 9g sáng ngày 30-4-70.**

**— Trường Trung học Bà Đi (Nguyễn văn Khoát cũ) cũng đã bắt khóa và xuống đường lúc 9g sáng 29-4-70, cuộc bãi khóa 1 tuần lễ sẽ chấm dứt vào ngày 6-5-70.**

**— Sinh Viên Trường Quốc Gia Âm Nhạc và Kịch nghệ đã bắt đầu bãi khóa từ chiều 30-04-70 đến 07-05-70 cùng với những mục tiêu trên.**

**— Các trường Hồ ngọc Cẩn, Lê văn Duyệt cũng bắt đầu bãi khóa, làm lễ tưởng niệm Kiều bào VN tại Cam bốt và đốt bình nhơn LON NOL.**

Như vậy, hầu như gần hết các trường Trung Học Công, Tư Thục Thủ Đô đã nhảy vào vòng chiến vì đã lên đường đi biểu tình tại Tòa Miên, Tỉnh thần thương yêu nòi giống rất mãnh liệt ở các anh em, Hoan hô sự hăng say các anh em.

**CẤP TIẾN**
**KỊCH TRƯỜNG**
**mỗi tuần vào ngày**
**THỨ HAI và THỨ NĂM**
**Huy Trường phụ trách**

## KẺ ĐỨNG ĐẦU GIÓ

CỦA TƯỜNG-VI

(TIẾP THEO)

Nghĩa là bằng những phương pháp và phương tiện cũ kỹ, thuyền trưởng Hải Âu tin tưởng sẽ bắt được vụ thì vẫn tàu con cá vui không lã nây.

Ông hy vọng sẽ thành công, vì thời tiết lúc đó thuận lợi, mặt biển rất phẳng lặng.

Trước khi bị thủy chiếc ca nô, những giây bướm được buông lỏng để chiếc Hải Âu vẫn ở người vị trí trong suốt thời gian cuộc sầu cá với diễn ra. Thuyền trưởng nói với Hùng những lời dặn dò chót :

Hùng ơ, mày cố ở lại một mình trên tàu. Hãy đã mất tôi cá Nếu, trong trường hợp vạn bất đắc đi phải cho tàu di chuyển trong khi tao vẫn cố câu phải theo dõi con cá voi khả xa, thì mầy người khỏi khách của chiếc Đại Hàng cũ lê cùng giúp mày một tay được, miễn hy được chỉ đến rành rẽ.

Lão Tiên, lúc đó có mặt trên boong, tỏ ra sốt sắng nói :

— Vâng, thưa thuyền trưởng, khi cần, bọn tôi sẽ không tỏ ra vô ích đâu. Cậu Hùng có thể trông cậy nơi sự cố gắng của bọn tôi.

Thuyền trưởng ngước nhìn trời, rồi các dặn Hùng lần chót :

— Thời hôm nay tốt. Gió đã trở đụ. Không có dấu hiệu gì cho thấy có sự bất trường. Vậy đừng cho ca nô xuống biển và đừng rời khỏi tàu dù bất cứ với lý do gì...

— Vâng, thưa thuyền trưởng.

— Trong trường hợp cần gọi chiếc Hải Âu tôi sẽ nói sẵn, tao sẽ cho kéo lên cột buồm ca nô một là cờ hiệu.

Đáp tiếp ấn viên thuyền trưởng :

— Thuyền trưởng có thể tin nơi tôi. Tôi sẽ theo dõi chiếc ca nô sẵn và sẽ đáp ứng nguy khi có dấu hiệu...

— Viên thuyền trưởng vỗ nhẹ lên đầu cậu thiếu niên, tươi cợt rồi :

— Hãy ean đâm và bình tĩnh nhé. Mày hãy giả là phụ tá thuyền trưởng rồi đó. Hãy tạo dinh dự cho sự mạng của mày. Chưa một ai làm được công việc đó ở tuổi mày cả.

Hùng không đáp, chỉ mỉm cười và đỏ mặt. Nhưng thuyền trưởng hiểu rõ ý nghĩa của nụ cười và sự đỏ mặt đó. Ông ta thấy yên lòng lắm, và chăm rải bước ra chiếc thang dây để bước xuống ca nô, trong khi bà Thụy Anh vẫn vẫy tay, với lời chúc trung thượng lê :

— Chúc may mắn, thuyền trưởng nhé.

Trước khi đặng bàn lại, chiếc Hải Âu đã tiến tới khá gần nơi con cá voi đang bơi lội giữa vùng nước biển đã ngầu.

Những người cho lại trên tàu thấy rõ là con vật không có vẻ gì muốn lẩn tránh cả...

(Còn nữa)

## PHÓNG SỰ

### NHỮNG VUI BUỒN CỦA MỘT QUỐC GIA NHỎ BÉ :

# LƯU XÁ THANH QUAN

TÚY MI

(TIẾP THEO)

Nếu bạn vui lòng mời khách vào phòng ăn—vẫn đề này bị bạn chế tối đa ở vì quốc thế. Đối diện với phòng khách là nhà ăn. Nơi đây bạn sẽ thấy các bức tranh vẽ hình trái cây trông chấy nước miếng. Các câu thơ tiêu tiu đặt treo :

*«Ai mà chăng bỏ chăng chê*
*«Lau bản xích ghế chăng mê lại liền*

đề kêu gọi tình thân ngân nhạp của các nàng, hoặc bạn sẽ thấy câu khác tương tự gần ở gốc kia.

*«Nhà ăn nhà bếp ơi ! !*
*Giữ cho sạch sẽ để chăng khỏi chê»*

Bạn nghĩ thế nào về những câu thơ kể trên ?

Thì ra trong một nước theo chế độ mẫu hệ như Thanh Quan không một nam công dân mà vẫn lấy nam nhi làm đối tượng để trau giồi đức công, dung ngôn hành của mình bạn nhỉ ! Công dung ngôn hành là trên phẩm trân kia mà.

Rét tố rằn của Thanh Quan tập nấp vào giờ cơm. Nếu bạn lạc vào đây đừng giờ nấp. Vì bạn sẽ vô chăng ngác nhiên vì một «série» quần đen trước mặt. Nơi đây «Luật hấc y» được áp dụng nghiêm chỉnh. Bất cứ nàng tiên nào mặc áo ngắn thì bắt buộc phải áp dụng luật gương hồ kẻ trên.

Tuy nhiên từ ngày chị Giám đốc mới vào, cô lẻ thông cảm cho đần em phải đau khổ trông của nợ nầy mới khi muốn xuống đất. Vì chị nguyên là nàng tiên cả nơi đây kia mà. Nên bản hiến phép mang tên «Nội quy tinh» được thêm vào điều khoản cho phép mạc quan trang khi xuống đất ở nơi chương «nhà ăn».

Điều ngạc nhiên thứ hai của bạn sẽ làm bạn biến thành thì sẽ mất thói nên như ít lẽ trêu cái nàng tiên «nữ thực nhiều miệu... đó» và khi ấy bạn sẽ bị một thường quat lạ, bạn sẽ trở nên khép nép và nếu có được mơi ăn bạn sẽ ăn tư tôn. Hiệu...

Đến điện với phòng ăn của ThanhQuan là nhà của chị Giám đốc và sát cạnh đó là phòng học. Nơi đây yên tĩnh, thoáng khí khá rộng rãi. Vào mùa thu thì thu hút rất nhiều nữ Sinh Viên ở tại cư xá cùng như Phòng học mà nơi đó các nàng tiên nữ của lớp xá tự tập đông đảo vào mùa thi. Tuy thế, nếu bạn là những sinh viên âm điệu tử không lưu trừ nơi đây bạn vẫn có thể xin thế thư viện, thế mượn sách của Thanh Quan để vào đây «đu mà Kinh sử». Và nếu nhà bạn xa, bạn ngại đi, về, bị xe Mỹ tung như K.M.D. thì bạn có thể xin phép được ở lại nơi đây suốt ngày để học, và trưa bạn sẽ ăn cơm tay cầm. Nếu thích bạn có thể thương lượng để đăng cơm tại ăn rẻ tô riêng với bọn trẻ.

Những xin nhắc nhở với bạn, nếu bạn lũng cơm thì bạn đừng hiểu nhầm rằng đây là có nhà viện ThanhQuan của quí trẻ thì tội cho chúng tôi lắm đấy nhá.

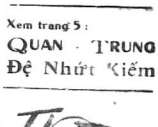
Vì một vài nàng tiên nơi đây mang nặng cái «tiểu tiểu» thường gọi là lưu xá Thanh Quan nên nhà viện ThanhQuan hoặc nơi thư nữa các bạn ấy đọc lấy ra là... lạc xá Thanh Quan. Thật quá quắc bạn hè !

Đâu ! Bạn nghe những ân hiệu của lưu xá Thanh Quan chưa các bạn, các bạn thích chưa ? Chưa đã đâu bạn vì bạn cần được đánh mạng một phòng nhỏ nhắn để nghỉ trưa, đọc báo, nghe nhạc. Và trời nóng thì mà tính tha vận quạt điện. Sung sướng làm bạn ơi ! Thế mà bạn chỉ tốn có 50 tì để làm cả 2 thứ trong suốt niên học (Rẻ -hơn một tô phở tái nạm gầu).

Để nghỉ bạn chỉ cần nhịn một bữa ăn sáng vừa giữ lượng vừa được vào đây học-một nơi lý tưởng của bạn gái hiếu học.

(CÒN NỮA)

Xem trang 5 :
QUAN - TRUNG
Đệ Nhứt Kiếm



### DẦU BUỒN !

*Dầu buồn anh vẫn [illegible]*
*Cuộc đời mình đã qua [illegible]*
*mới gặp.*
*Dầu em không trả lời «vâng»*
*Thì anh cũng đã phong trào chống cao.*
*Trong em giấc ngủ ngọt ngào*
*Anh ghen sợi tóc rối vào mặt em*
*Ru cho giấc ngủ êm đềm.*
*Để khi ngăn cách buồn thêm không lời*
*Em ơi ! nhìn chiếc lá rơi !!!*

★

*Dầu buồn, mạn nhiên giang mau*
*Tóc buồn anh cũng ngã màu hoa [illegible]*
*Gặp nhau từ đó tháng [illegible]*
*Xa nhau tình [illegible] ra đi*
*Kêu phong [illegible] những gì*
*Dầu chân hoang dại thành trì đổ [illegible]*
*Em ơi, nhiều nỗi gian nan*
*Mà anh vẫn quyết tìm gặp suốt đời.*
*Em ơi ! nhìn chiếc lá rơi !*

GIANG LINH CƯU

## GỞI GIÓ... *cho mây ngàn bay*

● TÚY MI phụ trách ●

**NH. Hoa Đơn Phương**
Đã nhận được «trong con sóng» và «Trên đỉnh đồi xanh lá» cho chúng trau chuốc, bạn gửi hãy lắm đây. Mong sự cộng tác thường xuyên của bạn.

**Nhóm Thơ Vàn Gia Đình Thương Thương**
Nhận được các sáng tác «Hoa Hồng, Tuổi đại khờ, Hiền Tai, Trên lộ thương» của nhóm. Cộng tác viên Trang Sinh Viên Học Sinh Cấp Tiến đều đăn nhé !

Đã nhận được :
— «Hương Xưa» của Nguyễn Văn Thảo.
— «Xiết chặt bàn tay» «Lời ru của mẹ» Trần Minh Khiết.
— «Đính Sầu» của Vi TySa.
— «Đôi cô yêu thương» của Mất Tim.

**Huỳnh ngọc Ân 185 F Nguyễn Lâm (Saigon)**
Bạn Trịnh Hy Vọng [illegible] Phu Trách sẽ tìm cho bạn [illegible] Tiến [illegible] Mỗi tháng [illegible] 6-5-1970 vào lúc 7g tại 242 tại Phan Đình Phùng Saigon Mong bạn đến.

**Nguyễn văn Thảo-Trương Tân Kỳ**
Mời các bạn đến họp mặt vào ngày 6-5-1970 hồi 7 giờ tại 242 tại Phan Đình Phùng Tòa Soạn báo để kết bạn. Có thể mời thêm bạn bè nhé !

**Hoài xuân Trang (Saigon)**
Bài gửi đăng báo, xin bạn viết trên một giấy thôi. Đã nhận được bài của bạn, nhưng tiếc không đăng được vì lý do trên.

## HỒI KÝ

# GIÓ BỤI QUAN TRƯỜNG

ĐÀO-VĂN-HỘI

(TIẾP THEO)

— Anh trưởng ban ban II là một người Pháp tên là Gauthier. Vân phòng anh cũng khít vách Tòa án, dọc theo đường Legrandière (Gia Long bây giờ). Tòa xây năm gửa, bên phải là ban II tòa II, bên trái là tòa V của «nhị vị anh hùng» Monvoisin, Huỳnh định Thế.

Vì lý do tiết kiệm, ban II tòa II với tòa sau chỉ đứng chung một tầy phái, anh Châu đại Khiết.

Anh nầy lười kinh không, cả ngày xách xe đạp đi hoắc, không biết anh đi đâu, hễ sai anh đem một vài công văn là anh «tăng hình» suốt buổi, chẳng tôi bực mình, thế mà Nadal không ấy một tiếng !. Phục cho cái tánh «phớt tỉnh» (flegmatique) của Nadal.

Anh Gauthier ra người tâm Khiết, Khiết vắng mặt, anh chỉ nằm phút, mười phút, nói đôa kêu ông quản «ếp (planton chế) trên lầu xuống mang «ếm cho một bồi. Bồi Khiết lợi mợi ở đâu vế, Gauthier bớt giận, mắc tội lấy tiền bồi Khiết đi mua cho vài cái bánh !

Nhân lại nói phiêm nhàm Hội đồng Quản hạt, ông đân phòng phòng xác có hồ sơ trình lên Hội đồng, được đề thính ngoài hành lang, như Tòa sau trình dự án về thuế vụ chẳng hạn.

Tôi xin phụ tá nơi phòng Hội đồng, công việc đánh máy mấy cái quyết nghị ; mà tôi có biết đánh máy đâu, tôi nhờ thầy Phạm thọ kỷ đánh máy. Tôi xin phụ với tôi.

Thường, Hội đồng nhóm vào lối tháng 10, mỗi chiều vào khoảng năm giờ, nhóm đến bảy tám giờ thì tan. Mỗi tuần nhóm như vậy, nhân viên phụ tá đánh máy sau cái quyết nghị khi đã kí nghĩa, và đánh lấm bảy biến.

Thầy Phạm đánh giỏi, tí phút là đem nạp, còn tôi với các bạn đồng nghiệp Tòa khác ngồi chơi, uống la ve, nước ngọt...

Hội đồng bế mạc vào lối tháng 12. Ông Thượng kỳ quyết định cấp thời lao, mỗi đầu phòng 400đ. (Tòa Huyện phụ tá, ông thì 180đ, ông 150đ, tuy theo chức tước, tuy phái 15, 20 đồng.

Nói về việc «thay mandat» thì Châu đại Khiết nhà ta số một ! Ông Berland kỳ quyết định đưa xuống hồi 8 giờ. Tòa hai lầu ngăn phòng. Khiết ôm chạy đến Nha Kiểm soát tài chánh (Contrôle financier) sau nầy gọi là Kiểm soát viên chi. (Contrôle des Dépenses engagées) lấy kiểm nhận, đem về ông đầu phòng Tòa bái kỳ tên. Khiết lại chạy xuống Ngân Khố kiểm nhận Xong trở về, phát ngân viên Tòa II đi lãnh.

Mười giờ rưỡi phát tiền. Thế là nhờ Khiết cầm tay chạy tới chạy lui, lấy chữ kỳ và kiểm nhận mà nội một buổi sớm mai là xong. Chỉ nếu theo thủ tục thường lệ, chưa chắc một tuần mà được. Là vì có tổ thu lao 15 đồng của Khiết trong đó, nghĩ cũng quá nghiệp đáo người nghèo, lương của Khiết chỉ có hàm mấy đồng mà thôi !

Tôi lãnh được trăm rưỡi, chia cho thầy Phát 50.

Ông Toàn quyền Pasquier bên Pháp qua, ông đi bằng tàu thủy, cầm phòng hạng sang (cabine de luxe).

Tàu cập bến đường mé sông Saigon chỗ mặt hình phe trong Rigault de Genouilly, nay là trường Ngô Tấn Hưng Đạo.

Suốt đường Catinat (Tự Do), đến Nhà thờ Đức Bà (Vương thánh đường), vòng ra Mercdom (đại lộ Thống Nhất) đến dinh Toàn quyền (Dinh Độc Lập), trường tiền chăng tôi đã tham quan chuyến trình đặc biệt về văn nghệ của Bì với đề tài «xanh và lục». Đó là những điều vô cùng thú vị của Uy Ban đã cố gắng gom tài sản 200 người cả nam nữ. Họ bắt đầu từ 6g30 tối đến 7g30 và một giờ sau thì là chương trình phải hoạt của đoàn vũ công Nhạt Bản. Họ mặc áo chẽn lộn trên đầu thang cao 15m. Đặc biệt nhất là họ biểu diễn nghệ thuật đánh trống chầu, làm tôi liên tưởng đến Ban AVT bên nhà cũng đã trổng biểu diễn «đánh trống». Trong 6 đây người Nhựt chỉ trình diễn đánh trống chầu mà thôi (4 gốc 4 cái trống và mỗi 3 người thổi 1 cái). Ban AVT thì trổ tài với đủ các loại trống.

Mỗi quốc gia đều có một thói khóa biểu đánh riêng trong «ốt thói gian» Hội chợ để trình diễn văn nghệ. Việt Nam thì chưa có ghi trong chương trình trình diễn văn nghệ. Tuy nhiên, có 1 đoàn văn nghệ VN và 10-8 đoàn văn nghệ thế giới. Hiện ban đoàn văn nghệ thế giới. Hiện ban chưa tại được biết thì sẽ ngày 10-8 là ngày trình diễn của Nhựt — 6 giờ 30 đến 8 giờ 30.

(CÒN NỮA)

HỘI CHỢ
OSAKA
và
những chuyện
bên lề
● NGUYỄN-KÉ
đọc lại Nhựt

TIẾP THEO

Về phía các gian hàng ngoại quốc cũng lập lên các Ủy ban để có nhiệm vụ điều hành và liên lạc lẫn nhau.

Chủ tịch : Gia Nã Đại
Phó Chủ Tịch : Miên Điện
Ủy bông Tiu : Bi
Các Ủy Viên : Mỹ, Nga, Ú-Pháp, Anh, Tây-Ban-Nha, Mã-Lai, Cơ-Ai-Cập, Đan-Mạch, Tiệp, Ấn, Chi Lợi, Tanzania (Phi Châu) Và Ivory Coast.

VN vì có góp một quá muộn với Hội Chợ Quốc Tế 70 nên không kịp hành được bản làm Ủy viên.

**Sinh hoạt văn nghệ đặc biệt trong hội chợ**

Để thích hợp với chủ đề Tiến Bộ và Hòa Hợp hay các đề tài được khai triển như «Xây dựng đời sống vui tươi» và «Tiến đến sự cảm thông lẫn nhau», ban Tổ chức có thiết lập một sân khấu lộ thiên, nằm tại Trung tâm Hội chợ, cách gian hàng Tân Tây Lan và Trung Hoa quốc gia. Sân khấu này chính là nơi dùng thực hiện các chương trình dịp 14, chưa 27.000 khán giả.

**Nhựt báo CẤP TIẾN**
★ DÁM VIẾT ĐỂ : TIẾN BỘ
★ DÁM NÓI VÌ : TỰ DO
★ DÁM CHẾT CHO : TỔ QUỐC

# MIỀN TRUNG 'ĐÁNH' và 'ĐẤM'

★ CHÍ-LINH

## CCXIII. Tác giả lại tâm tình

Nhưng sau đó một tức tác, vì Quan Võ hỏi : — Toa lâm Tỉnh Trưởng ngoài đó có vui không ? Tỉnh hình an ninh lúc nầy ra sao, có dễ chịu không ?

Đời toa bây giờ là nhứt rồi Vợ đẹp, chức lớn, Hạnh phúc lâm hi ?...»

Quan Tính ngồn vậy bên thầy sướng vô kể, hành diện vô kể, cảm thấy thương hại cái thằng người yêu cũ của vợ mình và đang say mượn choáng váng chăng nhỉ chi cũ Nữ Sinh viên và buột miệng :

— Oui, bù lại cho Toa, moa gả cô nầy cho Toa đó. Moa nhường lại cho Toa đó...

— ? ? ? ?

Vị phu nhân nói vậy, kinh ngạc mở to đôi mắt và bỗng toàn thể cặc lỗ chân lông trong mình Nàng đều [illegible] ra nước...

★

Kể ra, trong cái cõi đời hàm nhớ hôm nay, vẽ cái sự «Đấu» thì có nhiều ý phe lập dần và rằng rọn lắm ».

«Đấu» thì cũng như «Đánh», nhưng cái sự au, nó bốc lửa hơn cái sự canh, vì đánh, có thể là chớp nhoáng kiểu đánh lén thay thế đu kích rồi bỏ nhảy — Chớ còn hễ nói tới đấu, là nó trường lực, dấu chanh chính chi, dấu vô mồm, dấu giác miệng, dấu mũm, dấu mẹo, dấu lẻ, dấu luật, dấu bóng, dấu cớ trường, dấu cớ người, dấu vật và sau cùng là dấu súng và dấu... kiếm !

Nghĩa là đánh tóe khói và đánh dai phòng như đĩa dói đeo vào bập vế của các nàng thôn nữ hoa khôi, thì ta gọi rằng là « Đấu » .

Nhưng đấu để chi ?

Người ta « đấu » là để hỗ trợ cho việc « Tranh », vì tranh nhau tưng bừng để khôi mất cái chỗ đội bông nổ hoác là để cho cái chỗ đội nón nó khỏi phải khum lại kiểu như tụi đàn ông buổi sáng thức dậy đi tìm quốc, để cho cuộc đời nó khỏi khinh nhau, thì người ta phải... « đấu » .

Và cái sự đấu tưng bừng hoa lá hiện nay nó hỗ trợ mạnh mẽ cho việc « tranh » sống « tranh ăn », « tranh chơi,» « tranh đào », « tranh kép» «tranh tiếng tốt», «tranh chức tước», tranh địa vị, cho nên loài người của nước Saigon hiện nay đang «đấu» và «tranh» mạnh mẽ, bốc lửa hơn bất cứ cái giai đoạn sùng sục nào của lịch sử, giữa lúc cuộc chiến tranh giữa người trong nhà và người ngoài ngõ cũng như người trong nhà và người trong nhà đang điên ra xịt máu mũm, xịt máu mũi trong những mê hồn trận du dương vào hang nhứt thế kỷ.

Cho nên việc «Đấu» và việc «Tranh» hiện nay là cả một vấn đề thời sự nóng hổi nhứt của Chính trường Việt Nam, của nền Hành Chánh Việt Nam, của Tình Trường Việt Nam, và do đó, đề phân ảnh trung thực sống động chớp nhoáng những các tình hình chính trị, tình hình cai trị và tình hình yêu đương của nước nhà giữa giai đoạn «đấu» và «tranh» bốc lửa nầy, kẻ tư sổ bão ngày mai, Chí Linh xin phép liệt quí vị độc giả toàn quốc được chuyển cái tên của Phòng sự Thời đại «Miền Trung «Đánh» và «Đam» tiếp qua cái tên «Saigon «Đấu» và... «Tranh».

Lẽ dĩ nhiên, Saigon «Đấu» và «Tranh» sẽ là Hồi thứ 3 của «Miền Trung Đánh và Đam» và toàn thể những nhân vật trong Miền Trung Đánh và Đam đã tới đây nhau và chốn kinh thành việc tục «đấy» với nhau những trận sống mái cuối cùng và đường mây bay sẽ là nơi liên lạc cho đội ngũ đã về trong chiến trận.

— Cuộc đời của Cô Nữ Sinh Ái nữ Quan Phó Tỉnh và của người tỉnh Tỉnh Trưởng hào hoa của nàng sẽ đi về đâu?

— Chẳng nào thì phu nhân yêu ?

— Chẳng nào thì Quan Phó Tỉnh mất chức và chẳng nào Quan Arrivée Départ cũng phu nhân đều cuộc đời ?

— Chẳng nào thì Quan Tỉnh và vị Quan Năm sẽ đấu với nhau tơi bời hồng kể chết ?

Sôi nổi ! Sống động ! Và còn nhiều đu đưng nóng bỏng nữa sẽ đến được lần lượt trình bầy kể tư sổ bão ngày mai.

(CON TIẾP)

CHUYỆN KÍNH DỊ

CỦA TRẦN-V-DINH

# Thằng bé máy

(tiếp theo)

Tôi [illegible] Giáo sư nên nhờ vả chính tôi đại câu hỏi. Đâu tôi đến thăm [illegible]

Hộ xuống sự thang chết và đến 1 cửa mới bằng thép. Cửa được khóa bằng một ống khóa rất to. Giáo sư Blasserman phải mất nhiều thì giờ để mở khóa. Tay ông run rẩy !

Người cao lớn nói :

— Thằng bé rất hành diện được gia giữ cẩn thận như vậy !

Giáo sư không đáp lời nào. Ông mở cửa, hàm mời trên trong và 2 người nhân thấy mình đang đứng giữa phòng trần đầy ánh sáng

Ông thở ra và chỉ :

— Đó !

Người cao lớn quan sát khắp nơi trong phòng như để tìm kiếm vật gì. Đây là một cái phòng đành cho trẻ thơ đó. Trên trong có đàn giây mau xanh lam với những hình vẽ của Walt Dizney.

Trong một góc phòng, có một bức tranh trẻ thơ đen, một đứa đã chơi và vất tập bài cũ thiếu ảnh. Trên bức tranh cuối phòng có treo sáp số đã [illegible]

Mốn đã duy nhứt trong phòng là một giường sắt đơn.

Tất cả những chi tiết trên đều được tên cuộc đặc biệt lưu. Sau đó anh ta đam đăm nhìn một phu tượng nhỏ nghỉ đuơi đất [illegible] đang chỗ bằng cây

Anh ta mừng rỡ kêu to

— Chính thằng bé đây ! Ai có thể biết được ?

Blasserman lắc đầu nói :

— Ít. Anh đã khám phá sự bí mật của tôi. Tôi không [illegible] nào vả tại sao. Anh muốn gì ?

Tại sao sao vào chuyện của tôi. Anh là ai ?

Tên cướp cao lớn đáp :

— Giáo sư, hãy nghe tôi. Tôi không phải một vân phòng [illegible] Tôi ghét những cấu bẩn. Hiểu chưa ?

— Nếu cần, chính tôi hối ông và tổng phải trả lời nhanh chóng.

Anh ta vừa ra lịnh vừa chĩa súng vào giáo sư Blasserman.

— Giáo sư cất nghĩa cho tôi chuyện đưa bé nay. Mau lên và đừng nói lèo.

— Tôi có gì phải nói ?

— Nhưng đã là gì ? Cái gì làm cho nó đi ?

— Tôi không thể giải thích được. Phải mất hết 20 năm để sáng chế thằng bé nầy. Hai mươi năm khảo cứu ở Đa le Zurich, Prague và Varsovie. Rồi chiến tranh bùng nổ và tôi phải trốn trong xứ của anh. Tôi mang tại liệu và dụng cụ theo. Không ai biết sự việc ấy. Tôi đã chuẩn bị xong những cuộc thí nghiệm của tôi. Tôi đến đây và mua ngôi nhà nầy. Tôi bắt đầu làm việc. Tôi gọi đến rồi. Không còn thằng bao lâu nữa. Cho nên tôi không thể cho được nữa mặc dầu kế hoạch tôi chưa duyệt xét lại. Và đây là kế quả

— Nhưng tại sao đầu kín ? Tại sao giờ bí mật ?

Giáo sư buồn bã đáp

— Nhưn lại chưa thấy thức được loại sáng tác nầy. Hơn nữa tôi phải tiếp tục những sự nghiên cứu của tôi. Như anh thấy thằng bé của tôi còn nhỏ quá. Nó vừa rời khỏi nôi. Tôi phải dạy dỗ nó, ở có đang ở trong thời kỳ phát triển đầu tiên.

— Nhưng khi trong thấy thằng bé, người ta không cho nó là 1 đứa bé

— Tất nhiên vẻ hình thức, nó không bao giờ thay đổi, nhưng khối óc nó thay đổi mãi. Khôn, khác hơn óc con người. Kỹ công của tôi ở chỗ đó. Nó sẽ học hỏi tất mau. Việc giáo dục nó là một điều tối quan trọng.

— Sao ông [illegible] quyết gì ?

— Xin lỗi, anh muốn nói ?

— Ông [illegible] ngày nào ?

— Tôi [illegible]

— Nó [illegible] ra của đời sống tôi.

(CÒN NỮA)

PHỦ THỦ TƯỚNG
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

# CÁO THỊ GỌI THẦU

★

## I) Mục tiêu :

Cung cấp dịch vụ bốc dỡ chuyên chở và khuân vác hàng hóa cho Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương trong niên khóa 1970, thuộc lô 8 Nội Thành Đà Nẵng.
Trị giá ước lượng công tác : 26.515.000$00
Ký quỹ tạm : 1.325.750$00

## II) Nơi và ngày gọi thầu :

Tại Trung Tâm Tiếp Vận Đà Nẵng số F.7, Quang Trung hồi 9 giờ sáng ngày 15 tháng 5 năm 1970.

## III) Nơi tham khảo điều kiện sách :

— Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương (Nha Mãi Hóa) 140, đường Hồng Thập Tự Saigon
— Nha Chuyển Vận số 1 đường Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon
— Trung Tâm Tiếp Vận Đà Nẵng số F.7, Quang Trung.

## IV) Cách nạp đơn thầu :

Hồ sơ dự thầu phải do chính nhà thầu hoặc đại diện được ủy quyền hợp pháp đem nạp trước Ủy ban mở thầu tại địa điểm và ngày giờ kể trên.

Saigon, ngày 2 tháng 5 năm 1970
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

## Cáo Thị Gọi thầu

★

**Mục đích :** Đấu thầu cung cấp máy đánh chữ và máy tính theo Điều kiện sách số 4090.
**Địa điểm và ngày giờ mở thầu :** 15 giờ ngày 25-5-1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, đường Hồng Thập Tự SAIGON.
**Nơi tham khảo điều kiện sách :** Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 20 tháng 4 năm 1970
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG


Thuốc GIA TRUYỀN trị bảo đảm 100/100
**BỊNH** Mồng Gà và Hoa Khế

Bịnh này sau khi giao hợp với người có bịnh. Hoặc bị lây bởi chung dùng với người mắc bịnh, nổi mọc ở dương vật hay cửa mình, hình như mồng gà và hoa khế. CÁCH-TRỊ : Chỉ thoa thuốc cho rụng đầu bịnh nặng đến đâu cũng hết, thật là một thần dược. Nhưc nó Mồng Gà lan ngứa hết chảy nước, đồng bợn trắng hoặc hết rồi ăn phải đề phòng nên mọc lại, vậy là chưa tuyệt nọc nên phải dùng thuốc uống mới tuyệt nọc muốn được Thuốc và rõ thêm chi tiết mọi thư từ chi phiếu xin đề ng
PHƯƠNG-ĐÌNH-DŨNG 160, Le Lai Saigon
Câu chứng tại Tòa số 14632

◒ Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN
◐ Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

thuốc ĐAU LƯNG HỒNG-NGUYÊN
Trị thận suy đau lưng tay chân nhức mỏi phong thấp gân xương đau nhức
Nhà thuốc Hồng-Nguyên 246 Nguyễn Hoàng Đà Lạt

Mỹ phẩm mới !
— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, đẹp.
— MẮT XANH •BEL• Mắt xanh đẹp, long lanh hấp dẫn.
— DETILUX Tẩy trắng răng.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nhẹo
Có bán tại các nhà thuốc tây

Cơ thể bài hoãi
THẬN YẾU
Hay đái dầm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng. Di mộng hoạt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VẠN LINH
Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG
MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhỏn, sẩn, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không hà. (Có cầu chứng tại Tòa Thương giải, cấm bắt chước và giả mạo.
MK.N. số 1250 ngày 28-9-58.

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại hoãi gân đi dựng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê dầu ngón chân, đau nửa chân mình, đau lưng nhức mỏi. Gió rả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :
Hoàn kiện đơn
LA VẠN LINH
2 LOẠI Hoàn mát và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 532 Đồng Khánh Cholon K.N. số 606-608. ngày 11-9-56.

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, hồi tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm chóng vang mệt ngất : mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, đã ng.
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11

ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KÍNH NIÊN UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
ÔNG TIÊN
CẦN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, no hơi, sình ruột ợ chua.
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên
Phú Lâm — Cholon
K.T. số 591 ngày 10-12-1967

QUÍ BÀ CÔ THAI
Ói mửa, trằng quặn đau ăn uống không dâng, bão thần đã được.
Mẹ mạnh mẽ, con dễ nuôi.
Bà nên uống :
BẢO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÕ VĂN VÂN số 11 (KN. số 147)
KHI CÓ THAI
mà đau trằng dạ dưới, đau thắt ngang lưng, dương tiêu mong gắt, nên uống BÁ ĐÀ AN THAI số 43 VÕ VĂN VÂN (KN. số 149)
ĐAU MẮU XANH MẾT
cần uống BÁ ĐÀ SƠN QUÂN TÁN VÕ VĂN VÂN số 1 Trừ bạch đái (KN. số 133)
TRỊ ĐẦU VÚ
BẢO SANH HOÀN VÕ VĂN VÂN số 59. Thuốc uống khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vú, ngừa các chứng hậu sản (K.N. số 321).
HỎI CÁC TIỆM THUỐC ĐÔNG Y

Xem trang 5 :
NỮ CHÚA RỒNG XANH
Của TRỌNG-NGUYÊN

NHÀ THUỐC
QUẢNG AN HÒA
169, Lê văn Duyệt, SAIGON
PHỤ KHOA BẠCH ĐÁI HOÀN
TRỊ : Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm
— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bủn thần, dễ đuối.
— Quí bà, quí cô, nếu bị chứng bịnh kể trên nên dùng thuốc viên BÁCH - ĐÁI - HOÀN QUẢNG - AN - HÒA do Dược sĩ LÝ-TRẠC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, muộn con.
TỔNG PHÁT HÀNH
Nhà thuốc
QUẢNG AN HÒA
169, Lê-văn-Duyệt SAIGON và các tiệm thuốc Bắc đã có bán
K N số 2144 ngày 31 7-69

Gần đến tinh kỳ, bần thần đã được hay lá đang hành kinh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN •ÔNG TIÊN• bài các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Sang Độc Mới phát hay kinh niên dùng SUỐI ĐỘC BÀ ƯNG HOAN •ÔNG TIÊN•
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

Lưu tinh của Nam thanh niên
TAM-TINH HẢI-CẨU
Bổ thận hoàn
trị :
MỘNG TINH, DI TINH, HƯỚT TINH
Đau LƯNG, NHỨC MỎI
NHÀ THUỐC ĐÔNG-Y
VÕ VĂN VÂN

NHÀ TÂM SỐ
LÊ BÁ HÒA
475/13 Lê văn Duyệt Saigon
Được bằng ngàn chứng thư của các cấp Dân, Quân, Chính khen về khoa xem chỉ tay, chữ ký và Tử Vi.
Được vinh hạnh đoán trước Trung Tướng NGUYỄN VĂN THIỆU có số làm Nguyên Thủ QUỐC GIA.
Ai thắc mắc tình duyên ? Ai hoài nghi số phận ? Xin đến Văn phòng sẽ được thấu rõ số mạng mình.

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ
Uống Sirop
REACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M|QCDP)
— trị phòng ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

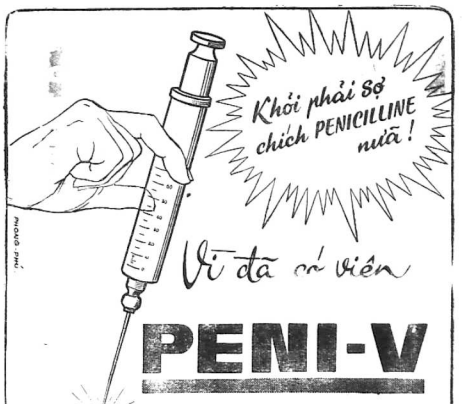
PHONG NGỨA
ghẻ, chốc lở lói gái tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống
Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN
ÔNG-TIÊN
30 năm danh tiếng
Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ
Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số 518 — 2-11-63

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp bổ huyết, tiểu phong. Trong mỗi hộp có quế tốt, uống trong năm ngày thấy công hiệu.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán
KN. số 26 — BYT ngày 9-5-69

Phụ Nữ cần biết!
Cô bịnh bạch đái xin dùng :
NỮ ĐỚI BỬU
PHƯỚC LINH
TRỊ : đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mất máu, xanh xao buồn bực, đau thắt ngang lưng, mới hay lâu ngày đều dùng được. Tổng phát hành nhà thuốc Phước-Linh 110 bis Khổng Tử Cholon.

SÂM CAO LY
SONG LONG TINH
Một loại SÂM thượng hạng với NHUNG NAI cùng các dược phẩm Đông Y tốt nhất chế thành
SÂM NHUNG
SONG LONG TINH (nhãn hiệu Cá Bay)
Sâm Nhung SONG LONG TINH là một Đông dược phẩm BỔ MÁU mới nhất, tốt nhất, chuyên trị các chứng ĐAU LƯNG, NHỨC XƯƠNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHONG THẤP, PHỤ NỮ SẢN HẬU. Rất hợp cho mọi giới.
Bán lẻ tại khắp các nhà thuốc Việt-Hoa, do Đông dược sĩ.
TRẦN NGƯƠN, nhà thuốc SÙNG NGUYÊN
157, Hương lộ 14 Cầu Tre, Cholon bào chế. (K N 1074M 14 8 70

Cửu-long-hoàn
VÕ ĐÌNH HOÀN
BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRẤN THẦN
BÁN LẺ TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC
KN. Số 541 20-11-62




PENI-V
CÓ 3 LOẠI
- 200.000 đơn-vị
- 400.000 đơn-vị
- 500.000 đơn-vị

Hãy đòi cho được nhãn hiệu :
PENI-V Potassium
400.000 UI
TENAMYD
CÓ BÁN TỪNG VIÊN LẺ TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
320H BYT 30-8-68

XIN CHÚ Ý :
DÙNG BÀN CHẢI KHÔ MỚI CÔNG HIỆU TRĂM PHẦN TRĂM
CRÈME DENTIFRICE
LIPÉMAIL
HIGH WHITENING POWER
MÔI SON • RĂNG TRẮNG • NƯỚU HỒNG
BẢO ĐẢM ĐÁNH TAN NHỰA THUỐC
THÍCH HỢP CHO PHỤ-NỮ

VIÊN ; XI-RÔ
CALVIT B12
SINH-TỐ B 12 + CALCIUM
Trị THIẾU MÁU CƠ THỂ SUY YẾU GẦY CÒM - TRẺ EM CHẬM LỚN
980 BYT 27-8-64
PHONG PHÚ

Nguyên tác: NGÔ-LÂU CƯ-SĨ

# Cô Gái KỲ BẠC

Dịch thuật: HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

## HỒI 44

## BẮT DÂM PHỤ, ĐẠI THỨC LO MƯU

A Liệt tính ngộ cái đầu ngẫm nghĩ một lúc rồi nói:

— Vậy ta thử phép của bản môn phân nhiều đánh vào những huyệt mà người ta không để ý đến.

Lương Trung Sơn nói:

— Phải rồi! Các phái trong thiên hạ nhất định không thể gặp nhau mấy huyệt đạo trọng yếu mà bỏ qua thường những huyệt đạo bên ngoài.

— Những gia phái khác tất cũng có thể phát đặc môn chuyên đả thương vào những huyệt đạo mà người không chú ý.

Lương Trung Sơn đáp:

— Có chứ! Nhưng chỉ khác nhau ở chỗ uy lực mạnh hay yếu. Tỷ như chân Thiếu Lâm có tuyệt chiêu «Kim tỵ chiếu uyển» là một thủ pháp rất thông thường, gia phái nào cũng xử dụng được, nhưng chỉ có môn hộ phái Thiếu Lâm đánh trúng là địch nhân tế liễu. Chưởng lực «Tiêu thiên tinh» của phái Thiếu Lâm có thể khiến cho địch nhân bị thương không thể điều hòa chân khí mà thành nội thương.

Lão đưa ra tỷ dụ rất dễ hiểu, chẳng những A Liệt nhìn thấy ngay, chẳng cần thấu triệt rất nhiều đạo lý. Chàng lại hỏi:

— Tiền tố hải đại thức cho nên: Những tay đại hành giả lại có thể trong chỗ bị thương mà biết được đó gia phái nào hay thế. Tỷ như tiêu tố xử dụng chiêu thức «Kim tỵ chiếu uyển» đánh ngũ địch nhân, đại hành gia ngờ thầy cũng biết là chẳng phải đệ tử phái Thiếu Lâm. Có đúng thế không?

Lương Trung Sơn đáp:

— Đúng thế! Nhưng cái đó không có mấy. Giả tỷ thiếu gia không hiểu chưởng lực tiêu thiên tinh thì thường thường thiếu gia không xử dụng chiêu này.

A Liệt nói:

— Tiền tố muốn nói là mình chỉ học thủ pháp về chiêu thức của bản môn nhưng chưa luyện thành nên Hóa Huyết thần công thì đã có xử dụng chiêu thức của bản môn không đến nỗi bại lộ hình tích.

Lương Trung Sơn trầm ngâm một chút rồi nói:

— Thông thường thì người ta không nhận ra được, trừ phi gặp phải tay cao thủ hạng nhất biết nhiều hiểu rộng mới biết mà thôi.

A Liệt nói:

— Dù họ có nhận ra được cũng chẳng cần gì, vì người bị tiêu tử đánh trúng, thương thế không hiện ra tình trạng của Hóa Huyết thần công. Khi đó họ chỉ là người ngoài có thủ pháp tương tự như Hóa Huyết môn mà thôi.

Lương Trung Sơn vừa ngạc nhiên vừa bội phục nói:

— Thiếu gia quả là tinh tế!

A Liệt nói:

— Đại thức ở vô lâm lâu ngày có nghe nói đến Tiêu Dao lão nhân Tiêu Linh bao giờ chưa?

Lương Trung Sơn ngạc nhiên đáp:

— Đi nhiều tiếng nhân nghe thấy rồi. Lão được thiên hạ công nhận là người duy nhất có thể so bì với nhà bộ Tra ở Hóa Huyết môn. Nhưng hành tung lão không nhất định, lão tiêu dao ngày tháng ở những nơi nước tu sông lớn, không hỏi gì đến thế sự.

A Liệt xua tay ngăn lời, hỏi ngược vào:

— Tiền tố muốn đại thức nói thật cho hay: Thiếu gia thử đoán coi lão đã đến đây bao giờ chưa?

A Liệt đáp:

— Tiền tố đoán là nhất định lão đã tới đây.

Lương Trung Sơn nói:

— Đó là một điều rất bí mật trong vô lâm chưa ai biết cả. Tuy tiểu nhân được biết nhưng chỉ nhân đã đến đây nếu trước nay không đám tiết lộ.

A Liệt hỏi:

— Phải chăng nội tố đã thua lão một chút?

Lương Trung Sơn đáp:

— Đúng thế! Việc này đã xảy ra người năm chục năm về trước. Khi đó, Tiêu Dao lão nhân Tiêu Linh mới vào lối 50 tuổi. Ngày lão đến Tra phủ, chỉ nhân chưa là cái bảo thai mà tiêu nhân mới lên một lên hai gì đó. Nghe nói lão chỉ nhân cùng Tiêu lão nói chuyện rất vui vẻ và mến tài chưa. Hai vị chơi với nhau cùng quá nửa tháng mới ly thì vô công.

A Liệt nói:

— Tất nhiên hai vị không làm việc gì vô ý nghĩa, nên mới chuyện trò với nhau nửa tháng trời. Trong vụ này bản cố rất đụng khác.

Lương Trung Sơn khâm phục vô cùng đáp:

— Trọi ơi! Thiếu gia thật là sáng suốt, trọng rõ cả mấu chốt bên trong. Quả thiếu gia vị quan sát lão nhân tử lối cái đã có chỉ hàng ngày công là sinh hoạt tập quán hết mọi khía cạnh.

Các vị đồ đệ tinh thiết đã phương đề tìm ra nhược điểm. Theo lời chỉ nhân thì lão chủ nhân và Tiêu lão nhân đều kính phục nhau hết chỗ nói. Mối tình hữu nghị nay trái bao lâu cũng không quên được.

A Liệt hỏi lại:

— Rồi sau sao nữa?

Lương Trung Sơn đáp:

— Sau hai vị chơi ngày tỷ thì vô công. Cả hai cùng chuẩn bị rào riết để lúc điều xuất chân có thể vượt qua mức độ đã ấn định.

Lão ngừng lại một chút rồi tiếp:

— Hai vị đã là những tay cao thủ trượt chính thiên hạ, kể ra chẳng cần động thủ chỉ tỷ võ bằng miệng cũng đủ rồi.

A Liệt thở dài nói:

— Đại thức bảo nội tố bị thất bại thật là một việc khó mà tưởng tượng.

Lương Trung Sơn không lý về gì buồn bã. Lão nói:

— Đó là một điều không sao tránh được. Hai tay cao thủ trăm đời đã đầu vô mặng ba ngày ba đêm không lúc nào dừng lại, tinh ra có đến mấy ngàn chiêu.

A Liệt ngửa mặt lên cười hỏi:

— Chả! Phải chăng đại thức muốn đối tiêu tố? Một là nội tố không thất bại. Hai là các vị lâm sao lại ý đến đến mấy ngàn chiêu được? Dù kẻ cá lên trời xuống đất, lẩn mình dưới nước, cũng chẳng lấy đâu ra được mấy ngàn chiêu thức.

CÒN NỮA

— 4 —

Tình hiểu giới, trong địa phận Cao Miên, có nhiều tính đã sánh cùng tất đông, như ở Soài Riêng chẳng hạn, nhưng ở vùng nầy, thì Hướng thường có đặc điểm qua bên lân ấy nhé cho tới ngày nay, năng chưa hề thấy bóng người «Việt» nào hết. Phía bên kinh Vĩnh Tế thì tốt, qua Kinh rồi, cũng có đất của ta, nhưng ở đây vì bên kia không lâu ko gì chuyện sẩy người mình không có mặt.

Kể tuyệt vọng lưu luôn luôn mạnh hơn sức tay của ông ta rồi lão đã là người vô lạnh run, nên chỉ lần nầy, Hướng lại sượt vượt nữa.

Tên cướp gió nhỉ giận rất tai nông mấy cái khiến năng điếc cam. Đây là tất tai với nghĩa đen vì lão ta từ sau lưng năng đánh tới, tay lão không trong mà của năng mà chỉ trăng tai của năng mà thôi.

Hướng thấy như lão sẵng trước mặt năng và quên cái gì kêu ca ở tai đã nơi tai-năng như là từ sau lưng năng đánh tới.

Năng chịu thua, nhưng ra khỏi nước rồi, năng vẫn không bước. Lão giả nhẩm lấy tốc năng quay quanh nhau tay của ông ta rồi lôi đầu năng đi. Phụ nữ có cái yếu chỗ đã là tóc bị dài, kể khác nếu được là bọ bại trận ngay.

Cô Hướng cũng đầu, rủ rủ bước mau theo lão giả. cái chưa nữa đã bao đau từ lâu, nhưng lại đau thôn trở lại. Nhưng cô không có kêu la tiếng nào hết.

Đến ở bên giới lưỡu luôn bành hơn đến ở các nơi khác vì phương điện nhân nại chịu đựng. Nơi đó sóng gió nhiều hơn hết mà bọ là bể đúng đầu gió từ nhiều thế hệ qua. Nhờ năng ông nội của năng là người đã cất ngôi nhà ngói vững bị đốt, nhưng biết đâu ông cố, ông sư, tất cả tiền tố của năng cũng đều là người của biển thôy, nhà cũ bị đổ bể, hoặc ở lăng khác cũng nên.

Hy đi vào một thứa rừng thưa, cây nhỏ, và Hướng bỗng nghe năng vẫng tiếng reo hò. Ông lão đứng bước lại dưới một gốc cây đại thụ đặc nhứt ở đây, nói tay cho năng, thương khiến bướng tóc năng ra.

Năng giống một con trăng rừng vừa bắt được nên lão ta vợ năng sẩy chạy, quyết giữ phần chắc trong tay.

Cả ba nhìn năng bên kia nông, vì thấy hình như là ánh đuốc nghiêu nên bơn lớc bọ xuất quân. Nhà của Hướng đã sập rồi nhưng đống gỗ ngã xuống ấy vẫn còn chây thành một bếp lửa không lỗ mà ai đã nhóm lên trên mặt đất.

Lão đầu tiên, Hướng ngẫm đau chỉ một cái nơi tim, đau phát sự, đó là cái đau vật chất, chớ không phải là đau lòng đâu.

Hướng thôi, không nhìn sự tàn phá của bao nhiêu mồ hôi nước mắt của ông cha năng nữa. Cô gái nầy không phải thứ gái chỉ biết khóc. Tìm của con gái hiền giới cho cứng rắn hơn cả tìm con trai ở những nơi yên ổn thanh bình, nhiều lắm, vì bọ đã từng thấy tang thương xảy ra cho các gia đình khác, từng người kể chuyện xưa tích cũ, nên đã quen sợ, quen tai lắm.

Năng thực tế lắm và quyết đối phó với hiện tại. Ở đây trăng trên nhờ tăng cường lên không đã mặt trời lợi vào bầu giúp sự sáng cho những cây lớn cao. Khoảng trống chỉ rộng bằng nền nhà năng, nhưng đã là nơi tụ tập của cha nào bọn cướp.

Quanh đây là chất cây lớp xếp, lại vào đó được, tìm một bụi cây nhỏ thật kín rồi sin khe là có thể lợi khỏi lưới của bọn nầy.

Ông cố đã ngồi xuống, sin năng ngồi xuống theo. Ông ta kể lưỡi mà tầu vào cổ năng mà nói một trăng tiếng Cao Miên đầy đầu nâng.

Đây giờ tiếng reo hò của cướp đã gần bỗ nằng lắm rồi. Lửa đuốc tay cổ nghèo hơn thật, nhưng vẫn thấy ghê quá. Nhưng hình như chưng không có đốt được nhà của ai nữa hết, chỉ trừ nhà của năng mà thôi, vì Hướng không hề thấy ánh lửa ở chân trời hướng đông phía nào cả.

Từ chỗ bụi ngồi cha tới bờ sông, có một khàng nào rất nhiều cha khác nên bọ chẳng thấy được gì cho rõ, nhưng biết chắc được năng, chẳng ai dòng xuống nước, vì thời rạo bỗ.

Lửa đuốc được lắt lẻ vì không cần thiết nữa, và thêm lúc lão giả ngồng cổ lên để lắng nghe, Hướng nâm tay lại rồi gương, hết thảy lực tăng mạnh vào thái dương của lão một quả đầm thôi sớm.

Ông già lão đau nhưng không ngã và nhứt là không buông tóc của Hướng ra. Lão là gần lên như một con thú sắt con điên rồi đánh Hướng tên loạn, chỉ bằng một tay thôi.

Hướng chịu đựng mấy vết vậy mặt vào được sượt ngất đi nhưng rồi khân ra, năng cũi ngẩc, đưa đầu mà chịu trận. Nhìn tay của lão tướng cướp giả chạm phải cái sẹo đưa đó khiến lão ta đau điếng nên tóc chuối lên cơn trời.

Bằng cả tiếng hồi lóa, và lão ta thôi chuối để trả lời lại.

Anh lão lại nắm lên trở lại, nhưng lần nầy chỉ có hai cây đuốc chây mà thôi, rồi thì bọn cướp xuất hiện từ đâu, vạch là mà chen vào đây.

Tên đầu đảng hỏi ông lão, có lẽ điều tra lại vì vụ xung đột khi nãy, và lão nầy đang lão kể rất dài dòng, có lẽ vì cái vụ cứt bắt dưới sông khi nãy.

Nghe xong đầu đảng cười lớn lên và cả bọn chung cười với nhau, mặc dầu mà đưa mắt ra đầm đỉ.

Chắc là có đụng độ, Hướng đoán như vậy giây lát sau, mấy thằng cướp cùng cùng nắm tóc bạt cô gái Việt khác mà lôi vào đây. Hai cô nầy cũng không cô khác.

Họ chưng hửng nhìn nhau, vì bọ nhau, nhưng Điệu là chỉ cam cùng lắng với nhau cả, kể xin trong người xin người.

Hai tên cướp áp giải hai cô đã mới rồi thì bỗ bơn ông già nhiều lắm. Chẳng nó bỗng tóc hai cô ra rồi sẩy mà quanh hai cô, khiến cả hai đều tự đưa cực trước mặt Hướng. Hai cô chuối đầu chuối cha chưng nó nhưng chẳng nó bết tế, nghĩ lại quanh đó, vậy lấy ba cô, để chia của mà đồng thời cũng để canh giữ ba cô.

CÒN NỮA

# THIẾU PHỤ KAMCHAT

BÌNH NGUYÊN LỘC

*TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI*

# đi trọn đường tình

của AN KHÊ

(54)

Tôi lắc đầu thiểu não, can hỏi gì nữa mà giữ gìn sức khoẻ, Chương chết đi mang theo lẽ sống của tôi rồi, giá mà tôi chết hay nhỉ con điên không được đi, khi con không không còn phân bón, chắc là đỡ đau khổ. Tôi nhìn nhân người trên tay Liên chỉ nghĩ đến cách chết, nhưng câu nói lỉnh sau đó của Liên đã tái tạo phần nửa con người của tôi bằng sống đây!

— Chị phải cố gắng đến khi tìm được xác anh Chương mà lo dâm cho anh ấy yên mồ đẹp mà. Tội quá, tôi có đánh điện tín cho cả chị Dung, mà sao đến lúc nầy vẫn chưa thấy tin gì của chị ấy hết, biết chớ đâu bao giờ. Chắc chị phải lo lắng cho anh Chương yên nơi yên chỗ đã anh ấy khỏi phải thác một cách uất ức ..

Tôi lại vật mình xuống giường gào lên trời ơi, anh Chương chết như thế chưa phải là chết uất ức hay sao, còn phải đến đó nào nữa, chết đâu chết chốn chết nơi nhìn thân thì không còn một đi tích để nhận diện người thân mới được gọi là chết uất ức hả Chương? Trong đầu tôi những ý tưởng nối liền nhau cuồn cuộn quay vô chừng vô đối khiến tôi một quần muốn điên đi chắc hay và đó khỉ biết chừng nào. Nhưng em chết hay em điên rồi ai lo cho anh yên mồ yên mả đây... Không được, tôi vùng ngồi dậy phom phom ra cửa.

— Chầu, chị làm gì vậy?

Hình như là tôi trả lời rất yếu ớt, không còn đủ hơi sức: đi kiếm anh Chương. Liên đưa ngang người tôi lôi xềnh xệch trở lại giường. Tôi bầu vào tay Liên gỡ thoát cho mình, những ngón tay tôi quơ không cho sức lực. Tiếng Liên nói như mưa:

—Trời ơi, khổ quá vậy mà, đẹp gnước gì mất hết, quần áo tóc tai xơ xác vầy mà đi đâu ?

— Đi kiếm anh Chương. Tôi lập lại câu nói một cách tha thiết đã van xin Liên buông tha cho tôi đi tìm Chương, nhưng Liên vẫn lắc đầu, quả quyết :

— Không được, mặt nhoài cả người như vầy sao đi được, chị nằm đây nghỉ chớ đến lúc con Hằng đến, nó đến chị đi bây giờ chị đi thết thì thất thiệu một mình như vầy, biết đâu mà tìm.

Đến lúc nào tôi mới thấy mệt. Liên dậy tôi nằm bệt xuống giường và vuốt những sợi tóc dán bẹp ướt dầm trên trán trên mắt trên má trên môi tôi. Liên nói áo chị ướt hết rồi, tôi đưa tay quào quào phía trước phía sau và xin ly nước. Liên mang đến, tôi dần lấy bưng uống, chiếc ly rơi tuột đổ tung tóe nước trên áo tôi, đánh chang mặt tiếng dưới đất rồi lăn long lóc xuống gầm giường mất hút tăm mất. Tôi ôm ngay lấy mặt, ý tưởng quần lại kêu vô giao động cả tâm thần, thôi rồi, em đã đánh vuột anh như em vừa đánh rơi chiếc ly lăn cong cốc kia. Liên xoắn xuýt một bên thay cánh áo ướt dầm cho tôi rồi lại đẩy tôi nằm trở lại xuống giường đó nữa đi.

Tôi ngoan ngoãn nằm bất động và nhắm mắt lại, cố cầm tưởng như mình là một con bập bềnh bềnh bồng được Liên cho dự trò chơi nhà chẳng như ngày xưa tôi vẫn chơi vậy, mặc cho Liên ghi khuy áo, gỡ tóc rối, lau mặt, nhưng thật tôi đều nằm yên. Một lúc lâu, Hằng vẫn không thấy tăm dạng, Liên không đến tôi đi tìm xác Chương, nàng bận phải chăm sóc cho Thái còn trong tình trạng bàn mê. Bước ra khỏi phòng, tôi phân vân không biết phải đi nơi nào trước tiên đi tìm Chương mà gặp ngay được xác chăng, đứng ngăn người suy tính mãi mới chợt thấy mình quá ngẩn ngơ, tôi vậy xe đến bịnh viện tương đối gần nhứt nơi rạp hát đã xảy ra tai nạn.

Đó đâm từng tên một danh sách các nạn nhân trong tai nạn qua, không có tên Chương, tôi nóng lòng như thiêu đốt, tha thiết nài nỉ cho được vào tận nhà xác. Rồi từ bịnh viện nay sang bịnh viện khác, những quyển sổ danh sách bịnh nhân liên tiếp chuyển tay, những lời dặn vào nhà xác từng bệnh viện, tôi lần lượt chấm rồi bước.

MAI TIẾP

Truyện dài
Trinh thám — Gián điệp — Tình cảm
của TRỌNG NGUYÊN

# NỮ CHÚA

146

CHƯƠNG 28

## MÁU ĐỎ TRONG QUÁN RƯỢU

Tố Mai không quên khoá trái cánh cửa phòng lại, rồi mới chuyển mình tiến đến bên giường và bắt đầu cởi chiếc áo kimono đang mặc trên mình ra.

Vừa cởi áo, nàng vừa mỉm cười hỏi Trần Kiệt:

— Anh muốn đi đến nơi nào tối đến đi?

Trần Kiệt nhún vai nói:

— Đã đến hay tất đến đi cũng được, chẳng có gì quan hệ cả.

Tố Mai tiếp tục cởi áo ra đi lộ phần nữa thân mình ở trên với chiếc xú chiếng mầu đen, càng làm nổi bật làn da trắng trên nền na của thân hình rất nở nang đầy đặn cần nàng.

Sau khi cởi áo xong, nàng vứt chiếc áo lên đầu giường, rồi tiến đến ngồi xuống bên cạnh Trần Kiệt, nhìn chăng chăm chú một lúc mới nói tiếp với giọng rất hài lòng:

— Anh chẳng những rất cường trang mà còn đẹp trai nữa, thì thiếu gì cô gái mê anh, tại sao anh lại chỉ muốn «đi» với em và cần sang bỏ ra cám ơn ngân đồng nữa?

Trần Kiệt nghiêm ngội nói:

— Tại sao chứ nữa rồi Tố Mai sẽ biết. Vậy Tố Mai cho nên rồi ý phục ra làm gì, tôi chỉ muốn nói chuyện với Tố Mai mà thôi.

Tố Mai ngạc nhiên, trố mắt nhìn chăng đăm đăm và hỏi lại :

— Sao, anh chỉ nói chuyện với em thôi à? Anh không đưa đây đó?

Nói xong câu ấy, nàng lại tiếp tục cởi hết ý phục ở bên ngoài ra và để lộ một thân hình rất xinh đẹp với chiếc quần ba góc mà hưởng thật quyến rũ.

Trần Kiệt sực nhớ đến thân hình tuyệt mỹ của Mộng Lan và nhân thấy Tố Mai cũng chẳng kém gì Mộng Lan, chỉ có điều Tố Mai hơi thấp hơn Mộng Lan đôi chút.

Tự hay nhiên, chẳng hiểu sao chàng lại không hề thấy hứng thú chút nào trước tấm thân cẳng trần nhựa sống ấy. Có lẽ một phần là vì chàng đã hướng trọn vẹn sự thích thú bên cạnh người đàn bà thiện nghệ như Mộng Lan rồi, và một phần khác là vì chàng chỉ muốn gặp Tố Mai để khai thác nàng về phương diện tin tức mà thôi.

Bởi thế, chàng vẫn giữ nét mặt thật thản nhiên và nghiêm nghị nói :

— Không tôi chẳng hề có ý muốn đưa Tố Mai đâu. Sự thật là tôi chỉ muốn gặp Tố Mai để nói chuyện mà thôi. Hay nói cho rõ hơn, tôi chỉ muốn hỏi thăm Tố Mai một vài vấn đề.

Tố Mai cau mày nhìn chàng lom lom và thắc mắc hỏi :

— Anh nói sao? Anh gọi em vào đây chỉ để hỏi thăm một vài vấn đề à? Nhưng anh muốn hỏi em điều gì?

Trần Kiệt chầm rãi nhấm mạnh từng tiếng:

— Tôi muốn hỏi Tố Mai những điều liên quan đến Lý vân Trị vậy!

Nghe đến mấy tiếng «Lý vân Trị», Tố Mai bất giác giựt mình và tái bẩn sắc mặt đi. Nàng bà hốc môm và mở to đôi mắt nhìn chàng trân trối một lúc mới nói được :

— Thì ra... ông... ông là nhân viên mật thám à?

Trần Kiệt lắc đầu :

— Không, tôi không phải là nhân viên mật thám, mà là bạn của Lý vân Trị thì đúng hơn. Vậy điều mà tôi muốn hỏi Tố Mai trước hết là Tố Mai có hay tin Trị đã chết rồi chưa?

— Tôi đã hay rồi! Nàng ngừng lại một chút, đoạn nói tiếp thêm. Chính tên Trần gia Nhân vào rồi đã báo cho tôi biết tin ấy.

Trần Kiệt nhìn thẳng vào mặt nàng và hỏi tiếp :

(MAI TIẾP)

# Mùa Rụng LÁ XANH

TRẦN THANH

(225

CHƯƠNG VIII

Ái vừa đi vừa chạy tới nhà Tâm vẻ nhà. Không hiểu vì sao nó thấy nóng ruột một cách lạ lùng. Dòng chân trước cửa, thấy cảnh nhà vắng hoe. Chẳng có một ai, nó đã ngẩn tìm dáp thình thịch, và vội vàng lên tiếng gọi:

— Chị Thủy ơi, chị Thủy.

Không có tiếng trả lời. Ái ngẩn ngại một chút rồi đẩy cửa ra và gọi tiếp :

— Ba ơi, Ba.

Vẫn không có ai trả lời. Sự vắng lặng của căn nhà làm cho Ái chân bước. Nó không dám vào nữa. Vừa lúc đó, tiếng bà Tư bên hàng xóm vang lên :

— Con Ái đó hả?

Ái giật mình, nó vội quay lại :

— Bà Tư.

Người mập chưt. Ái hỏi tiếp :

— Ba chầu với chị Thủy chầu đi đâu mà nhà vắng hoe vậy bà Tư?

Bà Tư đáp :

— Mấy người vô nhà thương. Dì mấy bị hư thai vô trong đó rồi. Tao đang phải coi dùm thằng cu Tý và thằng Tiến đây. Lại nó ngủ.

Ái bão khoăn, lo ngại. Nó vội hỏi :

— Dì chầu có... việc gì không bà?

Bà Tư lắc đầu đáp :

— Tao không biết. Nhưng chắc chừng nếu mấy người ở đó mới không vô chớ nếu như bỏ nào họ cũng vô chớ đâu có lẽ ở trong đó hết làm chi. Mấy chuy vô trong đó coi nhắc với con Thủy, bảo nó vô ngay mà lo cho thằng Tiến và Tý.

Ái nghe lời bà Tư vội đi về phía bịnh viện. Tới nơi, nó chưa kịp nhìn thấy gì hết thì ông Tuấn đã hỏi với vẻ nóng nảy :

— Ái có thấy chị Thủy ở nhà không?

Ái lắc đầu :

— Không ba ơi. Con vừa ở nhà lại đây. Nhà vắng hoe không có ai hết. Chị Thủy đi đâu hả ba.

Ông Tuấn thở dài bực tức :

— Nó qua đón bà ngoại thằng Tiến mà đi từ chiều tối giờ chưa thấy về.

Ái có vẻ không chú ý tới chuyện Thủy đi đón bà cụ mẹ của bà Tuấn hai. Nó hỏi tiếp :

— Dì... có sao không ba?

Ông Tuấn lắc đầu đáp :

— Đã tử Tế thì không đến. dì đến là chẳng tử tế gì. Nếu Địch nó không ăn chắc cả mười phần thì khi nào [illegible] gánh lấy vụ nầy? Họ Cố kia! Người đông bự vụng gì nữa.

Hắn cười rồi nói tiếp :

— Đụng phải Địch Nhất Phi là tế mạng người đến ngày rồi quầy

Cô Thiên Võ cười khanh khách. Triệu Tử Nguyên hỏi :

— Sao Cô huynh cho dì cho thằng chú đó ngăn cuống mãi ?

Địch Nhất Phi sa sầm nét mặt hỏi lại :

— Người là ai ?

Triệu Tử Nguyên lạnh lùng đáp :

— Tên họ của tại bộ chỉ dì cho bạn hữu biết đến cho bạn Địch không phải là bạn của tại bộ thì đừng hỏi nữa.

Địch Nhất Phi trợn mắt. Một tên hán tử đứng ở phía sau nói xen vào :

— Thằng lãi nầy tự xưng là Triệu Tử Nguyên. Cả đã trả trận vào Thái Chiêu Bảo nằm vùng mấy ngày...

Địch Nhất Phi ngạc nhiên Triệu Tử Nguyên mặt lạc, miệng lắm bắm :

— Triệu Tử Nguyên! Triệu Tử Nguyên! Tên ra là con gái Vô Khiếu Thu đã phải một thằng lái đến nằm vùng Thái Chiêu Bảo mà gã [illegible] là nguoi. Nhưng hắn chưa cảnh giác liền đó, lại cau mày.

— Dạ. Bị con ở đằng sau Tâm, lâu quá không thấy chị Thủy mang cơm lại nên con về coi. Tôi sau chẳng có ai hết. Nhà ba Tư nói con mời biết ba đang ở trong nầy.

Ông Tuấn bứt rứt :

— Vậy Thủy nó đi đâu mà lâu vậy kia. Ba cứ tưởng nó rẽ vô đó với con nên mới lâu quá thế cho !

— Đâu có tử hồi trả tới giờ chỉ đâu có lại. Con cho muốn chết đây mà.

(CÒN NỮA)

# QUAN TRUNG ĐỆ NHẤT KIẾM

Nguyên tác TẦN HỒNG — Dịch thuật THỨ LANG

## HỒI 28

## CỐ THIÊN VÕ ĐÃ BẠI NHẤT PHI

Hắn vừa mở miệng, Nhất Mộng Thiên sự đã chọn hoàng :

— Các vị thế chủ đất và ngụy vào trong điện, hiển nhiên có ý khinh mạn Phái nhân.

Địch Nhất Phi cười ha hà đáp :

— Hòa thượng không thấy bên ngoài trời đã mưa rồi ư ? Nhà Phật coi chúng sinh đều bình đẳng, dì nhiên loài vật cũng không ngoài lệ đó. Cô Ly đây lại đã cho chúng đứng ngoài mưa gió ? Nếu bảo thượng coi đó là hành động trái phép thì không phải là người xuất gia đã qui y đầu Phật.

Nhất Mộng đại sư ngẩn người ra một lúc rồi nói :

— Giọng lưỡi của thí chủ sắc bén quá, lão tăng nói không lại :

Nhà sư ngừng lại một chút rồi tiếp :

— Nhưng lão tăng cho muốn thí chủ giải thích vào đó tại sao lại phá cửa chùa xông vào ?...

Địch Nhất Phi hừng hờ đáp :

— Tại hạ không phá nhân đã phá cửa mà vào. Nhưng cái đó có gì nghiêm trọng ? Bọn tại hạ đang định lại là xong chớ sao ?

Nhất Mộng thiền sư nhíu cặp lông mày hỏi :

— Thí chủ tới đây đường như không phải vì hão ý ?

Địch Nhất Phi đáp :

— Không có hão ý đâu cả ! Nếu tôi thương thấy khó coi thì có [illegible] đường ra, tại hạ xin hồi tiếp ngay.

Hắn nói tới đây đôi mắt nhìn ngang phía giác ra hai chàng Cố, Triệu đang ở sau lưng nhà sư liền tiếp lên một bước trầm giọng hỏi :

— Trong hai người đây ai là Cố ?

Cô Thiên Võ đáp :

— Chính là tại hạ. Các hạ có điều chi dạy bảo ?

Địch Nhất Phi gật đầu nói :

— Đội ngũ y vẽ bao cáo với Yên bảo chúa là người đang đến ăn mình ở chứa Quảng Linh, người tên Bạch Lệ. Bọn ta qua nhiều đã tìm được đến nơi.

Cô Thiên Võ lạnh lùng đáp :

— Tại hạ không quen biết các hạ.

Địch Nhất Phi hỏi :

— Nội vụ nầy xảy ra cũng đáng tiếc. Nghe nói trước khi rời khỏi Thái Chiêu Bảo, người đã làm tổng lãnh đội Ngân y phải không ?

Cô Thiên Võ đáp :

— Đúng thế !

Địch Nhất Phi hỏi :

— Hiện giờ Địch mỗ tiếp tục lên nơi đội Ngân y. Người biết bao ta đến đây làm gì rồi chứ ?

Triệu Tử Nguyên nghe nói sinh lòng ngờ vực tự hỏi :

— Thằng cha Địch Nhất Phi nay phái chúng người cùng phe với Vô Khiếu Thu ? Không biết hắn vào Thái Chiêu Bảo theo Yên Định Viễn với mục đích gì ?

— Các hạ có điều chi không nói được tại sao cứ quanh co hoài ?

Địch Nhất Phi cười lạt nói :

— Địch mỗ chịu lỗi ấy thác của Yên bảo chúa thống lĩnh đội Ngân y đến đây là người đem về Bảo Chính Pháp.

Cô Thiên Võ cười ha hả nói :

— Tại hạ đã biết sớm Yên Định Viễn không chịu buông thả. Vốn đã là ở chỗ liệu các hạ có đã bán lãnh bắt sống Cô mỗ không ?...

Địch Nhất Phi ngẩn lời :

— Đã tử Tế thì không đến. dì đến là chẳng tử tế gì. Nếu Địch mỗ không ăn chắc cả mười phần thì khi nào [illegible] gánh lấy vụ nầy ? Họ Cố kia ! Người đông bự vụng gì nữa.

Hắn cười rồi nói tiếp :

— Đụng phải Địch Nhất Phi là tế mạng người đến ngày rồi quầy

Cô Thiên Võ cười khanh khách. Triệu Tử Nguyên hỏi :

— Sao Cô huynh cho dì cho thằng chú đó ngăn cuống mãi ?

Địch Nhất Phi sa sầm nét mặt hỏi lại :

— Người là ai ?

Triệu Tử Nguyên lạnh lùng đáp :

— Tên họ của tại bộ chỉ dì cho bạn hữu biết đến cho bạn Địch không phải là bạn của tại bộ thì đừng hỏi nữa.

Địch Nhất Phi trợn mắt. Một tên hán tử đứng ở phía sau nói xen vào :

— Thằng lãi nầy tự xưng là Triệu Tử Nguyên. Cả đã trả trận vào Thái Chiêu Bảo nằm vùng mấy ngày...

Địch Nhất Phi ngạc nhiên Triệu Tử Nguyên mặt lạc, miệng lắm bắm :

— Triệu Tử Nguyên! Triệu Tử Nguyên! Tên ra là con gái Vô Khiếu Thu đã phải một thằng lái đến nằm vùng Thái Chiêu Bảo mà gã [illegible] là nguoi. Nhưng hắn chưa cảnh giác liền đó, lại cau mày.

Dời lời Địch Nhất Phi quay sang bảo Cô Thiên Võ :

— Họ Cố kia ! Nếu người biết điều thì nên ngoan ngoãn bỏ tay chịu trói để Địch mỗ áp giải về Thái Chiêu Bảo. Không thì...

Cô Thiên Võ hỏi :

— Không thì sao ?

Địch Nhất Phi gằng giọng :

— Không thì ta phải nói chuyện với người bằng quyền cước. trước nay Địch mỗ động thủ không nể sang gì, tất người phải nằng mang không thể cũng bị trọng.

Cô Thiên Võ hằng giọng nói tiếng rồi nói :

— Triệu huynh hãy coi đó. Hôm lại đó trò cuồng ngạo.

Địch Nhất Phi gằn lên :

— Người không tin thì hãy đón một chưởng của Địch mỗ.

Dứt lời hắn vung tay một đánh ra.

Cô Thiên Võ hai tay để trước ngực từ từ đưa ra đón tiếp. Đột nhiên ngăn đánh «vào» một tiếng. Nhất Mộng thiền sư đồng bảo đã phất tay áo đón tiếp phát chưởng của Địch Nhất Phi.

Địch Nhất Phi trầm giọng hỏi :

— Hòa thượng đã lượng sức mình liệu có thể thay họ Cố đối địch với tại hạ chăng ?

Nhất Mộng thiền sư nghiêm nghị đáp :

— Thí chủ đã bước chân vào chùa mà bành vi phòng trang không coi lão tăng vào đây ?

Địch Nhất Phi ngửa mặt lên cả cười nói :

— Địch mỗ có coi ai vào đâu bao giờ ? Đại sư tự đề cao mình thôi quá

Nhất Mộng trợn mắt lên quát :

— Câm họng đi !

Địch Nhất Phi không nhận được nói :

CÒN NỮA

# LỘC ĐỈNH KÝ

**CÁO LỖI**

*Vì máy hay Hong Kong tới trễ, chúng tôi xin gác lại một kỳ truyện dài «LỘC ĐỈNH KÝ». Ngày mai «Lộc Đỉnh Ký» sẽ đến với quý bạn đọc như thường lệ.*

*Trân trọng cáo lỗi cùng bạn đọc.*

## Việt kiều trên đất chết

(TIẾP THEO TRANG 1)

**56 đồng bào nữa vừa rồi bị chết ở Phú Phát Đoàn VNCH qua Nam Vang thế nào chúng đã bị đánh lừa cho nên chắc chắn là phúc trình không đúng sự thật, và do đó việc cấp cứu Việt kiều xin Hải Ngoại đang đó sống đó chết càng chậm chạp.**

**Một khẩu hiệu vân minh chưa từng thấy tại Thủ đô xứ Chùa Tháp**

Ngoài ra từ hai bên, nhiều vách tường tại trung tâm Thủ Đô Nam Vang đã đầy dẫy những khẩu hiệu rất vô duy đây :

«We Must Kill All Viet in Cambodia» nghĩa là «những tôi giết hết tất cả người Việt trên đất Cao Miên».

Khẩu hiệu này viết lên đã làm cho toàn thể Việt Kiều tại Cao Miên hiện nay đều đồng tâm cực kỳ ngây đau lo sợ bất hàng không biết vững sẽ bị bắt đầu đi mất tích lưu vào. Cho nên vừng 2 bóm nay, toàn thể các Việt Kiều tại Nam Vang và nhiều thành phố lớn của Cao Miên như Xiem Réap Battambang, Takeo, Ka mapong ChNang Kom-Phong-Cham đều đang ăn ăn kéo đi xin giấy hồi hương hoặc lẩ nhiều người vì chờ giấy hồi hương lâu quá đã tự động xuyt biến giới trên đi cùng với giả định một cách hết sức gian ngay

**Sự khốn nạn của Việt kiều có vợ đẹp và con gái lớn đi chợ loạn**

Dọc đường hai lại tiếp tục bị bắt đem thế tiền, hoặc bị bọnHồn Miên vênhaiviênCao Miên đã chạo đường thăng tay cướp giật.

Nhiều gia đình đi sửa đường bị sạch sành sanh, phải quay trở về cố cố đồng lo ăn thấp thêm mà sau chưa thấy chính phủ ta qua cứu.

Mặt khác, những gia đình nào mà đi trầu, có đầu vợ đẹp và con gái đã tới tuổi cặp kê theo, là cả một nỗi đại họa. Bọn Hồn Miên và thanh niên đã bê nhau bắt các Nữ đem đi hiếp dâm chi thả trên sông luôn khiến cho cảnh tha mất con, vợ lạc chồng điều xảy ra không thể tiếng kêu khóc vang trời dậy đất.

**Ngn cạp đường không thực hiện công khai nữa nhưng lại càng khiếp khi...**

Người ta theo phái viên Cấp Tiến tìm hiểu thì từ khi Phái Đoàn đại diện Việt Nam Cộng Hòa qua tiếp xúc với nhà cầm quyền Cao Miên, và các cảnh quan của ta tiến sangCao Miên, thì tình hình Cấp Duẫn tại các thành phố lớn không còn làm công khai giữa ban ngày nữa. Mà bọn Cao Miên chỉ đêm tối đến là thăng tay tiếp tục bành hết giết người Việt như ngày và tính mạng các Việt Kiều hiện bị đe dọa nhiều nhất là tại các Vùng kéo lánh thuộc Miên quê.

56 Việt kiều nói trên đã khóc vùng với chúng tôi mà nói rằng đã với hành đoàng tên ác đó của bọn Cao Miên Chính phủ phải cấp tốc bành động bằng mọi giá; đồng cửa chẩn chỗ hoặc cần cứ vào phúc trình lạc quan của phái đoàn Hải Ngoại giao, vì phái đoàn ta qua đó đã bị những mân kịch che đậy sự thật».

**Chánh phủ Miên có lộp «Ủy Ban bảo vệ Việt Kiều» nhưng...**

Một bằng chứng cụ thể nhớt về sự đánh lừa của Chính phủ Lon Nol đối với Phái đoàn ta, là họ vẽ tuyên bố rằng chính phủ Cam Bu chưa đã thành lập Ủy ban bảo vệ tính mạng và tài sản Việt kiều. Thế nhưng Việt Kiều có được bao vẽ vào giờ đây ? Nghĩa là sau khi phái đoàn ta về nước thì nạn cướp đường vẫn đang tiếp diễn tuy ăn thầm hơn, chứng rằng tuy hơn bao giờ khiến cho bọ phải bỏ giấy hồi xin hồi hương chạy trốn, hoặc chạy trốn gấp và bám nay mặt vì Việt Kiều đã trở về đến quê nhà trong cảnh hãi hùng và thê thảm như chưa từng xảy trong đời.

*(CÒN TIẾP)*

## NHỮNG CHUYỆN BÊN LÈ cuộc hòa đàm Ba - Lê

*(Tiếp theo trang 1)*

**Muốn cho tới cùng chắc tiếng nữ đã một giáo sư người Việt đã thao đãi và đặc đã cặp nói hoạt đặc tiếng Việt viết tiếng Việt trước bác vì tiếng ấch, không đã phương tiện, nên đã cùng Đoàn điều tra ở các bịnh viện lớn ở Đô thị bớt rối mới về lăng dinh dưỡng.**

Cô chẳng em bị chấy một nhân không ra, nay được lánh nhờ phương pháp vẽ thật rất số kết quả.

Những em bị quá vì ở ở lên, tây thêm trường hợp bịnh nặng nhẹ cũng giảm rất nhiều, có khi không cần mau chóng nữa.

Và bịnh tim 10 trường hợp mổ sửa được 6 phần

L.m Berghaus nhận thấy sự chữa trị các em ở bịnh viện bết cũng nên ông mới thiết lập tại lăng cũng do sự tăng bị chữa những nhà cũ tới tìm bằng đến mọi giải nhà, đem phòng thăm phòng dưỡng bịnh, phòng chữa trị phòng tập thể thực hết bởi lội đã cho các em có đủ phương tiện ăn ngủ trị giá đến 300.000 mỗi kim năm trong 1 năm.

*(Còn tiếp)*

## CHIẾN XA và Bộ Binh Hoa Kỳ

TIẾP THEO TRANG 1

**Binh sĩ Mỹ đã đốt 5 người Việt**

**TTV Arrest cho biết thêm là binh sĩ HK đã thiết lập một sở cảnh binh tuần tra trong ngày đã Cam Bốt. cách biên giới VNCH 29 cs Cần cơ mới này yêu tra các hoạt động của bọn trên quốc tế 5 ở.**

Trong ngàyChủ nhật lựcLượngquân kích đồng minh chỉ chạm súng lẻ tế thêm trường hợp binh nặng nhẹ cũng giảm rất nhiều, có khi không cần mau chóng nữa.

Và bịnh tim 10 trường hợp mổ sửa được 6 phần

L.m Berghaus nhận thấy sự chữa trị các em ở bịnh viện bết cũng nên ông mới thiết lập tại lăng cũng do sự tăng bị chữa những nhà cũ tới tìm bằng đến mọi giải nhà, đem phòng thăm phòng dưỡng bịnh, phòng chữa trị phòng tập thể thực hết bởi lội đã cho các em có đủ phương tiện ăn ngủ trị giá đến 300.000 mỗi kim năm trong 1 năm.

*(Còn tiếp)*

## THÊM 4.000 CÔNG NHÂN

TIẾP THEO TRANG 1

**4.000 công nhân khách sạn nổi lên tranh đấu**

Sau khi bị đàn áp đã man đại diện 13 phân bộ thuộc NĐ công chánh khách sạn trong 5 hệ thống TLBLCVN và 8 phân bộ thuộc hệ thống tổng Công Đoàn Tự Do tức là với4000 nam nữ công nhân khách sạn nhất quyết đòi lên tranh đấu đòi quyền sống và quyền tự quyết cùngquyền công nhân Việt Nam đã bị thế đi thầu người nước ngoài và nhân phẩm người Việt bị người Mỹ chà đạp, điều hình qua vụ nữ công nhân Vũ Tanh.

Chiều 4/5, toàn thể công nhân khách sạn Saigon Chợ lớn, Gia định sẽ nhóm đại hội biểu thị quyết tâm TLBLCVN đã phản đối hành động phi nhân của người Mỹ và có thể đi đến đình công toàn diện sau ngày 4/5 nếu sự can thiệp của Tự Lao Động không làm thỏa mãn toàn giới công.

**Đại hội 3.5**

Trưa ngày 3-5, trên 300 công nhân đại diện 10.000 công nhân thuộc nhiều công trường ở tosàngđã nhóm đại hội bầu thường tại TLBLCVNđã chính thức lên tiếng bác bỏ mọi thỏa thiệp kỳ ngày 27/3 của BGĐ của các công trường quy định mọi giải quyết quyền lợi của công nhân VN đại hội cho rằng chính BGĐ đã phân bội nhiều điều đã kỳ trong thỏa hiệp ngày 27-3-70, bằng cách tăng lương một cách độc đoán không luận bàn với đại diện công nhân, trả thù các công nhân tranh đấu, lấy lại công ăn việt làm của họ đã đi đến việc sa thải.

Đại hội ghi nhận quyết nghị định công toàn diện của công nhân để phản đối hành động nói trên của BGĐ các công trường Hoa kỳ. Ngày giờ định công sẽ được quyết định trong một phiên họp của các cấp lãnh đạo cuộc tranh đấu.

**1.000 công nhân usaid chống sa thải tập thể :**

Trước đó vào lúc 10 giờ sáng, hơn 100 đại diện công nhân Usaid, ngành tạp dịch, đại diện cho 1.000 công nhân Usaid đã nhóm bàithảo và tuyên bố với TLBLCVN, đại diện công nhânUsaid đã bác động lí Ban Giám Đốc Usaid sắp cho đầu thầu công tác mới tại Usaid, sau cuộc đầu thầu này, một số công nhân có vẻ bị nghi việc tập thể, thay vào một số công nhân mới, đựa vào lý do nhu cầu « công tác ».

## Th.Tọa Thích Tâm Giác

TIẾP THEO TRANG 1

**Hai bên đều thủ thế.. chờ đợi**

Trong khi đó, thì bên trong Việt Nam Quốc Tự vẫn có một không khí khẩn trương rõ rệt. Các học-tăng tử học viện Quảng Đức trên ra bảo vệ các chùa... Rồi mọi tiền biện tuan tay cho Khối Ấn Quang đã được «tom ang kinh» trao thẳng cho Hòa Thượng Thích minh Thành Việt Trưởng Việt Hóa Đạo VNQT.

Đến giờ phút này, chúng tôi vẫn chưa đọc thấy sự sáng sắt của từng gương mặt của phái trẻ và tăng ni và sinh đức đã phát biểu sự chống đối. rõ-ràthungcốlê vichưa được lúc nào tất cả đều thể thể đồng chủ.

Cuộc điện này đã kéo dài trong khoảng thời gian non nửa giờ, thì chúng tôi thấy Hòa Thượng Thích Minh Thành và Thượng tọa cùng các Hòa Thượng rời lui về ngay sau đó Hòa Thượng đã lên xe đi về chùa Ấn Quang để dự một phiên họp khẩn cấp của Hội Đồng Viện Hóa Đạo Ấn Quang ?

**Kiểm soát và niêm phong các trai phòng**

Đến đây thì coi như khối Ấn Quang đã chiếm ưu hoàn toàn lịnh tiền soát và niêm phong đã được Khối đề ra bao ra và người ta thấy được rõ rõ chiến chỉ đã tăng vào khẩp các đây phòng của kiểm soát trong bông.

Riêng các học tăng và các thầy thuộc khối VNQT đều rời lui về Học xá Quảng Đức cả thì...

Nhiều phái Tăng Ni được khối Ấn Quang xem là những người cư trú bất hợp pháp đã được mời ra khỏi cổ-ni VNQT đó xương tiếp đẩy Ấy những vật dụng linh kinh.

**Các thầy trong VNQT lần lượt ra trình diện**

Đến 9 giờ30m thì máy phóng thanh bắt đầu lên gọi các thầy thuộc khối VNQT hãy ra trình diện đã được đánh ẤnQuang sắm đã đi nếu không sẽ đang đến mọi cách đã mời các chủ tăng hội diện (ghi nguyên văn) và «loa» công tác của Hội đoàn Phật tử đã gọi ngay những người bọn động đồng thời niêm phong rất cả những phòng nào không có người.

Có lẽ đúng trong lúc ngoài cửa các thầy thuộc VNQT đành phải lục tục kéo ra trình diện Chúng tôi đã được có hơn 20 vị, sau kỳ đã đến thăm thể đó nhỏ...

**Tiếp thu VNQT với chiến trống vang rần**

Trước đó, hồi 7g40 ngày là sau khi cuộc tết chiến thành công thì Thượng Tọa Thích Tử Nhơn đại diện HĐ Viện Hóa ĐạoÂn Quang được cử lên trụ trì VNQT đã đến làm lễ tiếp thu với hai chiến trống vang rần và tiếng loan bố nông nhịt của Phật Tổ.

Trong số người đánh lễ trước Phật đó, chúng tôi nhận diện được nhiều thành phần trong chính giới như bác sĩ Nguyễn Duy Tài chẳng hạn.

Riêng về phía nữ Phật tử thì chúng tôi thấy bà đã nghẹn ngào thật vậy, có bà đã gọi :

— Ba năm rồi, tôi mới được trở về đây để chiêm ngưỡng...

**Không có buổi thuyết pháp nào được tổ chức**

Mặc dù từ ngày sau giờ tiếp thu «loa» đã nhiều lần mời phật tử tham dự buổi thuyết pháp đầu tiên tại VNQT nhưng chẳng tôi đã cho chạy cho đến 12g đêm, vẫn không thấy một cuộc thuyết pháp của Thượng tọa Thích Liễu Minh mà đã có cuộc đến lửa trạ do các đoàn Sinh Ph ật tổ đã cực với các bản ca kêu gọi Hòa Bình.

**T.T. Tâm Giác sẽ chiếm lại VNQT ?**

Trong một tuyên cáo, đoàn sinh viên Phật tử Saigon đã cương quyết cùng toàn thể Tăng, Ni Tín đồ Phật tử thu hồi VNQT trụ sở Trung ương của GHPGVNTN.

Ngày hôi ngôi VNQT được Phái Giáo Ấn Quang thu hồi sang các tăng thể thuộc VHBPVNQT vẫn chỉ ở trong các phòng tu học chẳng có tham dự vào bất cứ cuộc bầu cử Bộ Nội Vụ nào cả nhưng hiện phái thích nghi chẳng bao như ra cố thì gì đã gạo cho các cấp thừa hành phải thực thi đúng đắn luật lệ trong việc tổ chức điều hành cuộc bầu cử, nhất là trong phạm vi động tuyệt đối không được động sự thế chức vụ và phương tiện của chính quyền sự chấp thuận của Ban vận động chung đã được «hay» sự giám tiếp ông hộ vị cố viên phái ngăn cản người chỉ huy sở tại, và một trong những biện pháp biện hiệu nhất đã chứng tỏ thành quyền vô tư là nên cho thuyền chuyển viên phái chế huy ấy đã nhiều nơi khẩn thuyền chuyển vinh viễn cũng tạm thời cho đến khi cuộc bầu cử kết thúc.

Trường hợp điều hành là Bà Quận trưởng Quận Phú Quốc ra trong cử nghị viên Hội đồng tỉnh Kiên Giang đã đây ra bất bình và làm cho đào chúng nghị ngờ cuộc tuyển cử Hội đồng tỉnh sắp tới không công bằng.

## 500 SV tràn vào Bộ Tư Pháp

TIẾP THEO TRANG 1

Đồng Học đã thích Hồ ngoCân Gia Định cũng tham gia vào cuộc tranh đấu của SVHS và học sinh trường sáng cũng lăng khoái ngoài ra học sinh Vũ trường Tuấn vào 10 giờ sáng nay cũng đự định lăng thăm xuống đường nhưng bao giám đốc đã ngăn chặn và học sinh đường giữ lại trường nhưng không vào học.

Cũng vào khoảng hơn nay 4.5, học sinh Kiến Thiết (một trường tư thục đông) cũng như có một (1 số đông) đã đồng loạt bỏ khóa và trường nhằm biểu ngữ với nội dung chống đối khai đóng tra tấn của Cảnh sát đối với SVHS Mặt biểu ngữ khác phía đối chánh phủ Lonnol đã chủ trương thâm sát việt kiều.

Cuộc bãi khóa này, theo Bàn đại diện học sinh cho biết sẽ kéo dài trong 4 ngày và nếu chánh quyền vẫn chưa chịu giải quyết thì sẽ đồng nguyện vùng của SVHS thì giai đoạn II sẽ được thực hiện.

**SVTTKT Phú Thọ trên vào bộ Tư pháp**

Sauhhi tham dự lễ truy niệm Việt kiều bị tàn sát tại Cao Miên trên 500 SV TTKT Phú Thọ đã xuống đường biểu phương tiện cơ giới tiến chiếm bộ tư pháp để trình thỉnh nguyện thư Đoàn biểu mình đã bị ngăn chặn và phái chia làm nhiều toán nhỏ 2 Sinh Viên đã bị bắt giữ ngay trước Tổng Nha Cảnh Sát khi đoàn biểu tình chạy ngang qua đây. Một số SV khác đã bị đến tay bằng những chiếc ghế của CSĐC tình hình trên vào người khi tiến chiếm Bộ Tư Pháp.

Dù bị ngăn chặn trên 300 SV đã lọt được vào tới Bộ Tư pháp và biểu ngữ trương lên cùng quốc kỳ Việt Nam đại diện TTKT Phú Thọ đã chuyển nguyện thư gồm 3 điểm chính lên Tổng trưởng Tư Pháp.

Yêu cầu can thiệp Hành Pháp trả tự do ngay cho SVHS và cố bị bắt giữ.

— Truy tố ra tòa kẻ những người đã tra tấn SVHS

— Can thiệp giúp hiểu trình bãi thường thiệt hại thân đáng về vật chất cũng như tinh thần cho SVHS bị tra tấn.

Sau khi trình thỉnh nguyện thư một phái đoàn Đại diện TTKT Phú Thọ đã được ông đồng Lý vân phòng tiếp xúc. Giữa lúc đó SVHS bên ngoài lại đình vào tiếp tục nhưng C. Sát liền gắt tên bằng lựu đạn cay và phi tiễn ngay gọc đường Thống Nhất.

Hai Bà Trưng toàn dân biểu tình sáng giải học sinh các trường GL Trưng Vương Petrus ký và SV các trường đại học tập chiến được giải tán trong vòng 5 phút vì SVHS bèo trở về TTQG Nông Nghiệp.

Đến 11giờ30 ngày Tổng Thư Ký văn động và cũng hợp tác Tư Pháp đã tiếp xúc với 200 SV và giải đáp những thắc mắc sau đó SV đã toàn tự ra về.

**Khu trường P. Kỳ bị Phong Tỏa**

Trong khi đó người ta thấy tiến đường Công Hòa nhiều Hàng rào kẽm gai và Cảnh Sát Dã Chiến đã có lập hoàn toàn những cửa ngõ tiến vào trường trung Học Trương vinh Ký và Đại Học Khoa Học.

Những SVHS thuộc trường nói trên chỉ tụ tập trường nhằm xin cho phép tổ giải tán. Khu vực này tính chế đến trưa nay vẫn yên tĩnh.

**SV Ngân hiện lưu trường lên án B.G.B. bịnh viện Saigon**

SAIGON (4-5) — Trong một thông báo ngày 2-5-70 bộ Giáo Lãnh Khoa Ủy Ban Tranh Đấu Văn Hóa đã cực lực tố cáo trước đông luận trong sự ngoài nước những tên thế tên gián, thế đồng phái, đồng bào, sinh viên học sinh toàn quốc bành động đến tự đốt với Cuộc tranh đấu chính đáng của sinh viên học sinh đồng thời tố cáo trước dư luận Bộ y tế ở vì tolaquốc gia bành động đã trách vô 1 trong tân nghệ nghiệp của bọn giám đốc và nhân viên bịnh viện Saigon đã khiến tri liệu cấp khẩn cho các sinh viên học sinh bị chết ngất trong cuộc tuần hành bài bạo động của 2000 SVHS và đồng bào dưới sự hướng dẫn của anh sẽ đau biểu hồi 18 giờ ngày 2-5-1970

## Giáo sư Như Đạo toàn quốc hội thảo

SAIGON 3.5 Một khóa tu nghiệp giáo sư ấu đồ do Tổng cuộc nhân đạo Việt Nam ấn chủ tại Hội trường S5 Tiền Học số 94 Đường Phan đình Phùng Saigon vào ngày 2 và 3-5-1970

Tham dự khóa hội thảo có 30 vị trong số 46 giáo sư Như Đạo.

Được biết đây là khóa hội thảo thứ 3 đành cho cấp giáo sư mụcđích trao đổi kinh nghiệm thể y nhằm đào thể trong chương trình bành và phát triển ngành ấu Đạo tại VN

Trên đây nay toàn quốc đã có 26 Hội Judo chính thức với 450 huyền đai và 15 000 võ sinh

## CỘNG QUÂN TIẾP TỤC tràn ngập

TIẾP THEO TRANG 1

Thenagulên tin NVđã cho hay, sở bình trong toàn tỉnh Kampot vẫn cung ngày ngày trong thì cộng quân đã đây áp tục ở khắp nơi trong tỉnh sau khi VC chiếm thị xã Chum.

Thị xã vậy đã bị 1.000 quân VC trên ngập hồi 10 giờ đêm thứ ba.

Người ta tại thị xã Takeo vào hồi 1 giờ rạng thứ Sau một lực lượng VCđông đảo, vô trang tối tân đã tràn ngập thị xã chung và chẳng đông trong đại học do các đơn vị tự vệ chống giữ.

Xem trang 5 : NỮ CHÚA RỪNG XANH Của TRONG-NGUYÊN

## Xem trang 5 : QUAN - TRUNG Đệ Nhứt Kiếm

## THỂ THAO

**Miền Điện đoạt vô địch bóng tròn thiếu niên Á Châu**

Giải vô địch túc cầu thiếu niên Á châu đã tranh vòng chung kết vào đến 2-5-70. Trận bóng 3 Đại Hàn đã thắng Nhật bản 3-0. Trận chung kết tranh giải Miền điện và Nam Dương nội sau đã rúng thắng hội trước 1-0 ở vòng loại. Trận đấu đã diễn ra khúc mắc đã có nhiều sự chọn và đổi bóc của cả người bị mới ra sân Chung cuộc Miền Điện thắng Nam Dương 3-0.

**Tổng tham Mưu đi phan thiết**

Nhân dịp Tổng Cọng hòa được tới lại vùng cháy các trận tranh bạnhàng danh dự tạm ngưng đoàn tổng tham mưu đã nhân lối mới ra Phan thiết đầu hai trận vào 9 và 10-5-70.

ĐỌC TRANG 2 Trang Chánh Trị và sưu khảo


**Chia buồn**

Vô cùng xúc động được tin :

Cô Trung Tướng

Nguyễn Viết Thanh

Tư lịnh vùng 4 chiến thuật

đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 2-5 vừa qua tại vùng biên giới Việt Miên. Thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc anh hồn Cố Trung Tướng sớm siêu thăng nơi miền Cực Lạc.

G.S. NGUYỄN VĂN BÔNG
Chủ Tịch Chủ Tịch Đoàn PTQGGT
G.S. NGUYỄN NGỌC HUY
Tổng Thư Ký BCH/TƯ PTQGCT

**BÁN**

— 1 Camion «International» EB-5864

— 1 Camion «White» ED-8210

— 1 Camion «White» ED-8211

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc Phòng Mãi Dịch ESSO, 8 Thống Nhất Saigon (Đ.T. 92.911, 92.915 — May 272)

**SỬA VÀ BẢO TRÌ**

TỦ LẠNH, MÁY, ĐIỀU HÒA MÁY GIẶT, MÁY NƯỚC NÓNG ETS FRIGECO

72 PHÚ NHUẬN QUANG TIẾN SAIGON

ĐIỆN THOẠI : 91308

**Đoàn KIM CHUNG 6**

Tái xuất Giang Hồ

Tại Rạp OLYMPIC sau nỗ lực của :

— 9 Hoa sĩ (Hoa sĩ CHIỀU và 8 chào tay) lần xuất ngày đêm

— 50 Nghệ sĩ chuyên viên tập luyện trong bóng.

— Thợ mộc, thợ nề, thợ sắt cùng không sẽ dựng nhà Rạp OLYMPIC.

— Long trong khai trương 3 giờ chiều và 8 giờ tối chỉ nhật 26-4-70, tối thứ hai 27-4-70 và liên tiếp trình diễn vô ...

**HỒNG CÔ TUYỆT KIẾM**

— Sẽ ra mắt quý vị 4 đào kép trẻ mới gia nhập :

HÀ MỸ XUÂN, MINH ĐỨC, KIỀU LỆ MAI và hiệp tác đẹp PHƯƠNG TRÚC BÌNH, hợp cùng cặp DIỆU HIỀN I THANH BÌNH và toàn bạn.

Giá vé 60đ đến 200đ mà thôi.


**Phân ưu**

Hay tin :

**Trung Tướng Nguyễn viết Thanh**

Tư Lịnh Quân Đoàn 4, kiêm Vùng 4 Chiến thuật đã anh dũng hy sinh vì tổ quốc ngày 2-5-70

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Bà Trung Tướng và tang quyến và xin cầu chúc hương hồn Trung Tướng sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ông Bà Đại Tá BÔ KIỀN NHIỀU

**CÁO PHÓ**

Chúng tôi đau đớn bảo tin cùng các Cụ, các Ông, các Bà và thân bằng quyến thuộc :

Thân Mẫu, Nội Tổ, Ngoại Tổ và Cố Tổ chúng tôi là

**Cụ quả phụ CHỦ NGỌC LIÊN**

Nhũ danh Hoàng thị Trường—Pháp danh Phước Chương

hưởng thọ 93 tuổi

đã mãn chung tại Saigon, số 219/14/4 Trần Quang Khải hồi 13giờ10 ngày mồng ba thang 5 năm 1970 (tức là ngày 28 tháng 3 năm Canh Tuất)

Lễ động quan sẽ cử hành hồi 08 giờ 30 sáng ngày thứ tư 06 tháng 5 năm 1970 tại địa chỉ trên ; và an táng tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi lúc 10 giờ sáng.

Tang gia đồng kính cáo

— Con trai : CHỦ NGỌC LIÊN — vợ cả con và các cháu

— Châu đích tôn : CHỦ BÁ ANH — vợ và các con.

**Phân ưu**

Hay tin :

**Trung Tướng Nguyễn Viết Thanh**

Tư Lịnh Quân Đoàn 4, kiêm Vùng 4 Chiến thuật đã anh dũng hy sinh vì tổ quốc ngày 2.5.70.

Đô Trưởng Saigon cùng toàn thể Quân Cán Chánh Tòa Đô Chánh thành kính phân ưu cùng Bà Trung Tướng và tang quyến và cầu chúc hương hồn Trung Tướng sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

ĐÔ TRƯỞNG SAIGON

và toàn thể Quân Cán Chánh Tòa Đô Chánh

**Phân ưu**

Vô cùng thương tiếc

**Trung Tướng Nguyễn Viết Thanh**

Tư Lịnh Quân Đoàn 4 kiêm Tư Lịnh vùng 4 Chiến thuật đã hy sinh vì tổ quốc ngày 2-5-70.

Trong thể ca. Bạn khóa Lý Thường Kiệt, TVBQG/Đ1 ngàm ngùi khóc lóc.

Cầu chúc hương hồn bạn sớm tiêu diêu miền cực lạc và thành kính phân ưu cùng chị và Hà Bắc.

Thay mặt toàn thể các Bạn khóa Lý Thường Kiệt. Đa Lộ

Trung Tướng NGUYỄN VĂN MINH

Chủ Tịch hội Ái Hữu cựu SVSQ khóa LTK/ĐL

**Chia buồn**

Vô cùng xúc động được tin :

**TRUNG TƯỚNG NGUYỄN VIẾT THANH**

người anh hùng tính Long An vừa tử trận tại Vùng 4 Chiến thuật ngày 2-5-1970.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người tướng lãnh khả kính sớm siêu thoát.

— Nguyễn Văn Tiết, Long An
— Nguyễn Văn Quí, Hậu Nghĩa
— Trương Vĩ Trí, Saigon
— Trần Minh Nhựt, Biên Hòa
— Ngô Công Đức, Vĩnh Long
— Nguyễn Văn Lê, Gò Công
— Lê Quang Hiền, Kiến Hòa
— Hà Uyên, Pleiku

**Phân Ưu**

Được hung tin :

**Trung Tướng NGUYỄN VIẾT THANH**

Tư Lịnh Quân Đoàn 4 và Vùng 4 Chiến Thuật đã từ nạn ngày 02.05.70

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang quyến và các chiến hữu thuộc Quân Đoàn 4 và Vùng 4 Chiến Thuật.

Cầu chúc hương hồn TRUNG TƯỚNG sớm siêu thăng nơi cõi Phật.

TRUNG TƯỚNG NGUYỄN VĂN MINH

Tư Lệnh Biệt Khu Tân Sơn Nhất kiêm Tổng Trưởng Saigon Gia Định.


**Luyện thi TÚ-TÀI I và II ban C**

(dành riêng học sinh chương trình Pháp)

KHAI GIẢNG : 2-5-1970

tại trường ĐỨC-HẠNH, 135 Trần-quí-Cáp Saigon

**LỚP HỆ 4/5 Tân Toán Học**

và TOÁN LÝ HÓA căn bản

— các lớp 7, 8, 9, 10, 11 AB

— một lớp hướng dẫn học sinh tự giải được các bài thi 11 đề nghị

Ghi tên gấp tại Trường và Lưu xá Phú Quí 8B CÁCH MẠNG (đốc cầu Công Lý) ĐT : 40 373

**THÔNG-BÁO**

**Của Nam-Đô Tửu-Gia**

NHÀ HÀNG CA VŨ NHẠC

199-205 Đ.L. NGUYỄN-THÁI-HỌC — SAIGON —

XIN CHÂN THÀNH CẢM TẠ QUÍ KHÁCH ĐÃ CHIẾU CỐ ĐÔNG BẢO, XIN QUÍ KHÁCH VUI LÒNG THA THỨ NHỮNG THIẾU SÓT Ở BUỔI BAN ĐẦU, VÀ XIN NHẬN NƠI ĐÂY LÒNG TRI ƠN CỦA CHÚNG TÔI.

**Nhà hàng NAM-ĐÔ**

VẪN MỞ CỬA

PHẦN CA VŨ NHẠC ĐỂ GIÚP QUÍ KHÁCH TIỆU KHIỂN, TRONG KHI ÂY NAM ĐÔ TỬU GIA VẪN MỞ CỬA NHƯ THƯỜNG LỆ

Sáng : ĐIỂM TÂM

Trưa Tối : DÙNG CƠM TÂY, TÀU, VIỆT CHỌN LỌC

CÁC MÓN NHẬU : CHẢO, GÀ NƯỚNG, CÁ 3 THỨ v.v...

NHẬN LÃNH ĐÁM TIỆC TẠI NHÀ HÀNG, HOẶC ĐEM TỚI TỰ THẤT QUÍ KHÁCH

VÕ VĂN ỨNG và BẢO THU

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN 242 ter, Phan đình Phùng — SAIGON

Quản lý : PHẠM-VĂN-BÊ